National Library 56253
Gen.Acquisitions Section
Ottawa,Ont.
K1A ON4

Second class mail registration number — 1989.

VABA EESTLANE

VABADE EESTLASTE HÄÄLEKANDJA

ILMUB IGAL TEISIPÄEVAL JA NELJAPÄEVAL

Nr. 58 (2501) XXVII aastakäik — Neljapäeval, 3. augustil 1978 — Thursday, August 3, 1978 — Üksiknumbri hind 40 senti

National Library
Bibliothèque Nationale
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES PÉRIODIQUES

Tallinna regatt maailma avalikkuse ette

Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu ja Eesti Rahvuskomitee ühendriikides algatused

NEW YORK — Tallinna lahes 10. kuni 19. augustini toimuv Balti regatt kui eelproov Olümpia-regatile kutsus purjejahtide organisatsioonides ja ajakirjanduses välja teravaid proteste, kuna N. Vene ei saatnud osavõtuks kutseid Iisraelile, Belgiale ja veel paarile riigile. Protsessid ja repressioonid dissidenti vastu N. Venes laiendasid protestiliikumist eriti USA-s ja Kongressi mõlemas kojas on alustatud aktsiooni 1980. a. olümpiamängude korraldamiseks Moskva asemel mõnel teisel maal, või USA sportlaste keeldumiseks võistelda Moskvas.

Tekkinud olukorda kasutades korraldavad eesti kesksed organisatsioonid, Ülemaailmne Eesti Kesknõukogu kogu maailma ulatuses ja Eesti Rahvuskomitee USA-s viimaste aastate ühe ulatuslikuma aktsiooni Eesti küsimuse viimiseks maailma avalikkuse ette.

OLÜMPIA-REGATT OKUPEERITUD MAAL

Märgukirjas, mis Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu poolt on juba saadetud oma liikmesmaade keskorganisatsioonidele ja mis nüüd läheb sadadele adressaatidele üle kogu mailma, juhitakse tähelepanu sellele, et N. Vene koraldab 1980. a. olümpiamängude purjejahtide regati Tallinna lahes, sellega okupeeritud maal.

Konstateeritakse tõsiasja, et enamus maailma riike ei ole tunnustanud kolme Balti riigi, Eesti, Läti ja Leedu vägivallaga annekteerimist N. Vene poolt ja taotletakse, et kõigi maade meresportlased hoiduksid kõigest, mis võiks kahjustada Eesti kui iseseisva riigi staatust ja võõra võimu all oleva eesti rahva huvisid.

Ü. E. KESKNÕUKOGU MÄRGUKIRI 134 RIIGI OLÜMPIAKOMITEEDELE

Olümpiakomiteed on senini moodustatud 134 riigis ja kõigile komiteedele saadetakse Ü. E. Kesknõukogu märgukiri, väljaarvatud N. Vene, Kuuba, Bulgaaria ja veel mõni kommunistlik riik, kuhu saatmine ei oleks väärt lendposti kirjamarki.

Ü. E. Kesknõukogu märgukirja saavad ka Rahvusvahelise Olümpiakomitee 84 liiget, eesotsas esimehe lord Killaniniga Dublinis, Iirimaal. Need isikud, kes ühtlasi on ka oma maa olümpiakomitee juhid, on suures enamuses väljapaistvatel kohtadel oma maa valitsuses, sõjajõududes jne., nii et nende informeerimisel Eesti küsimusest on ka suur poliitiline tähtsus.

Kesknõukogu märgukirja saavad ka paljud pressiagentuurid ülemeremaadel ja merespordi klubid ning liidud, eesotsas International Yacht Racing Union'iga Londonis, missugune organisatsioon hiljuti avaldas avaliku protesti selle vastu, et Balti regatist Tallinnas käesoleva aasta augustikuus ei kutsutud osavõtma riike, mis ilmselt on N. Vene põlu all poliitilistel põhjustel.

ERKÜ MÄRGUKIRI USA OSARIIKIDE OLÜMPIAKOMITEEDELE

Eesti Rahvuskomitee korraldab aktsiooni USA ulatuses oma nime all, kuid Ü. E. Kesknõukoguga identse tekstiga märgukirjaga. Peale üldise USA olümpiakomitee on kohapealsed olümpiakomiteed seni asutatud 45 osariigis ja Columbia distriktis, mis saavad märgukirjad.

USA avalikuelu tegelastele kõigilt elualadelt on ERKÜ märgukirjad postil või postitamisel, kõnelemata teadeteagentuuridest, ajalehtedest ja ajakirjadest, kus on osutatud huvi olümpiamängude ja Tallinna regati suhtes. Kongressi mõlema koja liikmetega on ERKÜ-l Tallinna regati asjus juba varem loodud informatsiooni-kontakt.

OPOSITSIOON MOSKVA OLÜMPIAMÄNGUDELE KONGRESSIS

Senatis esitas Minnesota osariigi demokraadist senaator Wendell R. Anderson. Senati resolutsiooni 519, milles ette tuuakse, et inimeste tagakiusamise pärast poliitilistel põhjustel ja ajakirjanduse ning isikuvabaduste puudumise tõttu N. Venes ei ole Moskva sobiv 1980. a. olümpiamängude koraldamiseks ja tuleks alustada kohe sammusid olümpiamängudele uue asukoha leidmiseks.

Resolutsiooniga on senini ühinenud Illinoisi republikanist senaator Charles H. Percy, Minnesota demokraadist naissenaator Muriel Humphrey, Utah republikaanist senaator Jake Garn, Wyomingi republikaanist senaator Malcolm Wallop ja New Mexico republikaanist senaator Harrison H. Schmitt.

Esindajatekojas esitas resolutsiooni olümpiamängude Moskvast kuhugi mujale paigutamise kohta Massachusettsi demokraadist delegaat, katoliku preester Robert F. Drinan. Kui olümpiavõistlusi ei saa Moskvast mujale paigutada, siis tuleks üritust ameerika sportlaste poolt boikoteerida, väidavad ka mitmed ameerika ajalehtede kommentaatorid.

USA OLÜMPIAKOMITEE POOLDAB MOSKVAT

USA olümpiakomitee president Robert J. Kane avaldas senaator Wendell Andersoni algatuse puhul seletuse, et aktsioon Moskva olümpiamängude vastu tähendab poliitika viimist sporti, mispärast ta pooldab USA sportlaste osavõttu võistlustest Moskvas. Isiklikul kõnelusel Moskva komitee tegelastega on temale, Kanele, kinnitatud, et Moskvas täidetakse kõiki olümpiamängude põhimäärustes ettenähtud tingimusi.

USA olümpiakomitee purjejahtide sektsioon toetab 22 meresportlase osavõttu Balti regatist Tallinnas, mida peetakse käesoleva aasta purjejahtide rahvusvahelistest võistlustest kõige tähtsamaks, andes igale purjesportlasele 1000 dollarit kularaha.

N. VENE HIIGELARI USA TELEVISIOONI ARVEL

USA televisioonikompanii NBC maksab N. Venele olümpiamängudel televisiooni saadete õiguse eest 72.366.667 dollarit, millest lepingu põhjal 62 miljonit tuleb venelastele ära maksta 16 kuud enne mängude algust. Koos teiste kuludega kalkuleerib NBC Moskvast 16 päeva jooksul üle antava 150 saatetunni väljaminekut vähemalt 100 milj. dollarit. Kompanii loodab veel kasu saada, sest olümpiasaatesse võetavate kuulutuste eest nõuab NBC äridelt vähemalt 75,000 dollarit 30 sekundi pikkuse reklaamijutu eest.

Shtsharanski vahetatakse välja

VIIN — Austria diplomaatilistes ringkondades mainitakse, et N. Liidus asja pikemaks ajaks vangi mõistetud dissident Anatoli Shtsharanski vahetatakse peatselt välja suurema vahetusprotsessi tulemusena, mille tulemusena läänemaailma vanglatest pääseb terve rida vene spioone. Vahetusoperatsiooni raamides räägitakse isegi vene meisterspioonide Günther ja Christel Guillaume vabastamisest Lääne-Saksa vanglatest, kuid sellele plaanile olevat rangelt vastu kantsler Helmut Schmidt.

Rootsist tulnud noored külalised Eesti Kodus

Ühendriikidest „Koguja" skaudilaagrist saabus Kanadasse bussitäis Rootsi eesti noori, kes möödunud pühapäeva õhtul sõitsid bussiga Tartu College'i, kus neile nende arvates ruumid kinni olid pandud. Kohale saabumisel aga selgus, et ruumide kinnipanemine oli ära unustatud ning College'il ei olnud võimalik neile pühapäeval ruume anda. Noored sõitsid Eesti Majja, kus kuus noort võeti eesti perekondadesse, kuna ülejäänud 16 külalist sõitsid Julie Hermä kutsel edasi Eesti Kodusse, kus sealsed perekonnad nende eest hästi hoolitsesid ja neile oma korterites ööbimise võimaldasid. Esmaspäeval olid noortele Tartu College'i toad reserveeritud ja külalised jäid sinna kuni neljapäevani, mil lahkuti Torontost.

Kuna esmaspäev, 7. august, on Kanadas üldriiklik püha — Civic Holiday — siis on sel päeval „Vaba Eestlase" trükikoda, toimetus ja talitus suletud. Eeloleval nädalal ilmub püha tõttu üks „Vaba Eestlase" number, mis kannab neljapäeva, 10. augusti kuupäeva.

„Vaba Eestlase" toimetus ja talitus

T.E. NAISSELTSI JÕEKÄÄRU LASTE SUVEKODU
korraldab

VALGUSPEO

Jõekääru spordiväljakul

laup., 12. augustil 1978 kell 8.30 õ.

Eeskava lastelt ● Einelaud

Väga liigutavaks ja kaasaharavaks momendiks Killamängudel oli kui õhtuse kava algul kõikide maakondade vanemad tõid oma maakonna tule ja süütasid nendega ühise eesti tule. Pildil moment Killamängude tule süütamisest.
Foto: Vaba Eestlane

ESTO-80 korraldamiseks laekunud 37.500 dollarit

ESTO-80 esimees R. Norvell andis Torontos informatsiooni pidustuste eeltööde kohta

Esmaspäeva pärastlõunal toimus Torontos T. E. Ühispanga ruumis Sihtasutus Eesti Päevade juhatuse ja toimkondlaste koosolek ESTO-80 esimehe Richard Norvelli ja majandusjuhi Harri Härmiga. Kohal oli üle paarikümne erialade ja toimkondade liiget, kellele Rootsi külalised, kes on viimasel kolmel nädalal viibinud P.-Ameerika mandril, selgitasid ESTO-80-ga seotud probleeme ja vastasid paljudele Toronto eestlaste küsimustele.

Alul Sihtasutus Eesti Päevade esimees T. Tõsine tutvustas koosolijaid ja andis lähemaks selgitavaks sõnavõtuks võimaluse R. Norvellile. Viimane oli samas asjus käinud ka Baltimores Põhja-Ameerika Ühendriikide ESTO'80 komitee koosolekul, kus koosviibimine oli olnud viljakas ja tööga on kaugele jõutud. Ta ütles, et Rootsi ESTO'80 peakomitee tegevus on seni olnud organiseerimise järgus. Peatoimkonna juures tegutsevad kolm sektsiooni mille kaudu tegelik töö tehakse.

On katsutud kindlustada ESTO-80 majandamist, mis seni on andnud häid tagajärgi, ca 150.-000 Rootsi krooni (37.500) on juba laekunud ja see on pool 300.000-kroonisest eelarvest.

Kui nii jätkub, on asta lõpuks summa koos, sest reageerimine on olnud positiivne.

Rääkides lähemalt päevade kavast, ütles ta, et raamkava on valmis. Peaüritused, mis vajavad suuremaid ruume on leidnud kohad, nende hulgas Stokholmi raekoda, Messihall, kontserthoone, rootsi kultuurimaja parlamendihoone kõrval, kus on varutud kolm korrust näitusteks ja kokkutulekuiks. Seni on peakomiteel kontaktid olnud välismaadega tagasihoidlikud. Näib et välismail tehakse oma osa kõik enne korda ja esitatakse see siis tervikuna, pealegi kui Kanada ja USA eestlastel on suured kogemused. Seni on informatsiooni osas ilmunud hotellitubade registreerimisleht, et juba varakult võimaldada vajalikke ruume reserveerida.

Järgnevas küsitluste osas vastas ta ürituste asukoha ulatuse üle, et kuna Stokholm pole laialivalguv suurlinn ja kui võtta keskpunktiks Stokholmi Eesti Maja, siis on kõik hooned väga lähedal, umbes 1,5 km raadiuses, väljaarvatud 1912. a. ehitatud olümpiastaadion ja näitusehall, kuid needki on maa-aluse raudteega sõites mõne minuti kaugusel. Ka asuvad odavamad majutusruumid — üliõpilastoad ainult 7 min. raudteesõidu kaugusel, kus rongid liiguvad mõneminutilise vaheajaga. Enamus hotelle aga asuvad kohe raudteejaama läheduses.

R. Norvell ütles, et Stokholmi päevad on sarnased Torontole, kus on võimalik peatuda tuttavate juures ja senised tähelepanekud näitavad, et kõik eestlased võtavad teid rõõmuga vastu, nende kõrval ka eesti-rootslased, keda on 7—10 tuhat üle Rootsi.

Eestlasi on Stokholmis kuni kümme tuhat, lähemas ümbruskonnas aga kuni 15 tuhat.

Edasi märkis ta, et kultuurimaja asub kesklinnas, samuti teatrid, neist Scala isegi Eesti Majas, samuti Oscar teater, Kontserthoone ja raekoda, kus toimub Esto-ball. Näitushalli on võimalik sõita rongiga 11 min. kaugusel on laulu- ja rahvapidu. Laulupeo ruumi mahub kuni 8000 inimest ja ruumil on hea kõlavus. Suuremate kongresside pidamiseks saab kasutada vana riigipäe-

(Järg lk. 8)

EESTI KUNSTIDE KESKUS
HELGA ja ENN NÕU
TARTU COLLEGE
teisip., 15. aug. kell 7 õ.

Jõekääru suvekodu kasvatajad. Vasakul paremale, esimene rida: Maimo Käärmann, Riina Niit, Leili Nurm, Viive Lomax — suvekodu juhataja, Piret Kreem, Anita Niitenberg, Endel Ruberg — mitmesuguste alade juhataja ja laagri vaimuliku kohustetäitja. Teine rida: Aarne Elias, Ann Tamm, Ingrid Kütt, Lembit Tork, Heli Kaur, Anu Ewen, Jaan Elias.
Foto: J. Säägi

VABADE EESTLASTE HÄÄLEKANDJA

VABA EESTLANE

VÄLJAANDJA: O/Ü Vaba Eestlane, 135 Tecumseth St Torontos.
PEATOIMETAJA: Karl Arro
TOIMETAJA: Hannes Oja
POSTIAADRESS: P.O. Box 70, Stn. C, Toronto 3, Ont. M6J 3M7
TELEFONID: toimetus 364-7521, talitus (tellimised, kuulutused, ekspeditsioon) 364-7675

TELLIMISHINNAD Kanadas: aastas $32.—, poolaastas $18.— ja veerandaastas $9.50, kiripostiga aastas $53.—, poolaastas $28.— ja veerandaastas $15.—.

TELLIMISHINNAD väljaspool Kanadat: aastas $35.—, poolaastas $19.— ja veerandaastas $10.50. Kiripostiga USA-s: aastas $38.—, poolaastas $30.— ja veerandaastas $16.50.

LENNUPOSTIGA ülemere-maadesse: aastas $69.—, poolaastas $34.50 ja veerandaastas $18.—.

Aadressi muudatus 40 c. — Üksiknumbri hind 40 c.

FREE ESTONIAN

Published by Free Estonian Publisher, Ltd., 135 Tecumseth St., Toronto 3, Ont. M6J 2H2

2500 numbrit „Vaba Eestlast"

Nagu lugejad võisid veenduda, kandis teisipäeval, 1. augustil, välja ilmunud „Vaba Eestlane" üldist järjekorra numbrit 2500. See tähendab lühidalt seda, et ajalehel on oma väike juubel ning et „Vaba Eestlane" on 26 ja poole aasta kestel ilmunud 2500 korda lugejate lauale.

Normaalsetes oludes ei ole see võibolla eriti suur saavutus, kuid pagulasolukorras väärib see siiski märkimist ja lugejate tähelepanu sellele seigale juhtimist. Eriti kui „Vaba Eestlane" on suutnud nende pikkade aastate jooksul ilmuda kaks korda nädalas, millega ei ole hakkama saanud Torontos välja antavate paljude teiste tunduvalt suuremate rahvusgruppide ajalehed.

Need 2500 „Vaba Eestlase" numbrit on säilitatud mitmes arhiivis ja ka paljude lugejate isiklikkudes kirjanduse ja ajakirjanduse kogudes ning nende kaudu on talletatud mitte ainult Kanada vaid ka teiste maade eestlaste elu ja tegevus ligemale 27 viimase aasta jooksul. „Vaba Eestlase" möödunud aasta kaustasid lehitsedes möödub lugeja ja mineviku uurija silmade eest eestlaste elu oma mitmepalgelises tegevuses, mis on eriti oluline võibolla kaugemas tulevikus kui ajaloolased ja sotsioloogid hakkavad analüüsima eestlaste elukäiku vabas maailmas pärast Teist maailmasõda.

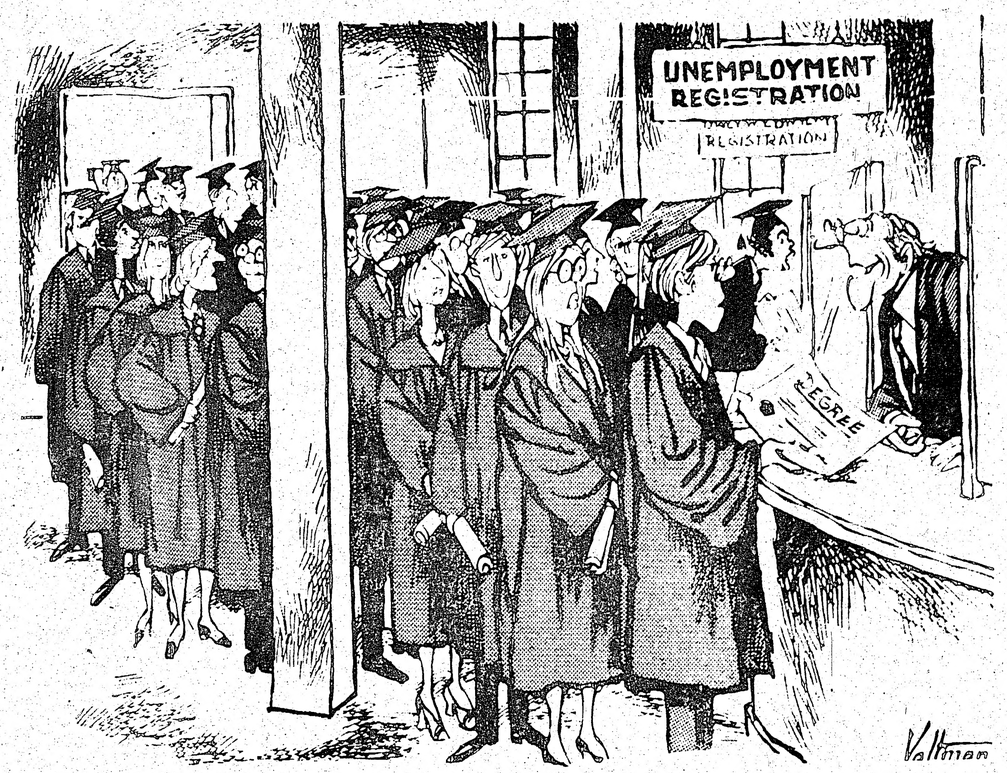
Kuid „Vaba Eestlase" tähtsus ei seisa ainult sündmuste ja eestlaste elu peegelpildi jäädvustamises tulevastele põlvedele vaid sellel on olnud väga oluline tähtsus iga numbri ilmumisel ka oleviku perspektiivist lähtudes. Eesti paljude organisatsioonide aktiivne tegevus, igasugused pidustused, kokkutulekud, aktused, kultuurilised sündmused, noorte organisatsioonide tegevus, kiriklikud ja usulised sündmused, täienduskoolide õppetöö jne. — kõigile nende meie elupale erinevatele sektoritele on pühendatud 2500-es „Vaba Eestlase" numbris nii sõnas kui pildis tähelepanu, millel on olnud kaaluv tähtsus nende institutsioonide ja organisatsioonide käigus hoidmisel ning nende tegevuse kirjeldamisel laiematele hulkadele.

Sealjuures ei saa aga unustada, et „Vaba Eestlasel" on olnud meie ühiskonnas väga oluline osa täita meie ühiskondliku elu kommenteerimisel ja suundade andmisel lehes avaldatud juhtkirjadega ja kommentaaridega. See nõuab toimetuselt kahtlemata suurimat ja ülimat tasakaalukust ja erapooletut olukordade hindamist, mis on eriti vajalik eesti ühiskonnas valitseva komplitseeritud olukorra ja kodumaal elavate eestlastega tekkinud suhete tõttu. Ükski leht ei suuda kahtlemata kõiki lugejaid oma seisukohtadega ja informatsiooniga rahuldada ja alati leidub neid, kes ei ole ühe või teise artikliga või juhtkirjaga rahul ning kelledel on oma eriarvamised. Kuid see on loomulik, kuna kõigi lugejate soove ei suuda rahuldada ükski ajaleht maailmas ning seda tuleb arvestada ka „Vaba Eestlase" toimetajatel, väljaandjatel ja lehe lugejatel.

Toimetus aktsepteerib ja kuulab alati eriarvamisi ja teistsuguseid seisukohti, kuid sageli tuleb toimetajatel tegemist teha ka selliste isikutega, kes lehte ja selle sisu sihilikult ja pahatahtlikult kritiseerivad ja hurjutavad ning toimetajaid õpetama kipuvad kuigi neil endil on ajakirjandusest ja ajalehe toimetamisest ja sellega seotud muredest ja probleemidest väga vähe aimu. Selliseid isikuid on siiski õnneks meie ühiskonnas mõningaid üksikuid ning nende mõju piirdub ainult toimetajate häirimisega.

2500 „Vaba Eestlase" numbri välja andmine väikese toimetuse koosseisuga ja piiratud resurssidega ei ole olnud lihtne ja kerge ülesanne, kuid seni on sellega hakkama saadud ning toimetus ja väljaandjad kavatsevad oma tööd ja tegevust senises suunas jatkata. Sealjuures on loomulikult oluline lugejate ja tellijate rahulolu „Vaba Eestlasega", kuna see annab lehele majanduslikku kandepinna ning innustab ka toimetajaid oma töö jatkamisele. Seni on lugejad-tellijad koondunud „Vaba Eestlase" selja taha tugeva toetajate müürina ja kui see hoiak püsib, siis on see üheks oluliseks garantiiks järgmise 2500 numbri väljaandmisel.

K.A.



Töötute registreerimise büroos. „Minu õnnesoovid, noormees — see on kindlasti üks uhkem päev teie elus."

Süsi ohtlikum tuumaenergiast

STOKHOLM — Rootsi energiakomisjon väidab oma rapordis, et aatomijõu kasutamine ei sisalda suuremaid riske kui vee, õli ja söe kasutamine energiaallikana. Selle seisukoha taga seisab 10 energiakomisjoni 15 liikmest.

Seni pole ühtki tuumajõukatastroofi esinenud, kuigi seda on kasutatud 600 „reaktoriaasta" ulatuses. Selle asemel on toimunud raskeid õnnetusi söega, õliga ja veejõuga. Kokkuvõttes olevat aatomijõud katastroofide osas isegi soodsam.

Komisjoni meelest ei ole praegu veel vaja kindlaks määrata, kuidas radioaktiivseid tuumajäätmeid säilitada. Väljavaated riskivabaks säilitamiseks on siiski head.

Ei taheta diplomaatilisi sidemeid Vietnamiga

WASHINGTON — Washingtonis märgitakse, et Ühendriikide valitsus, kes mõni aeg tagasi taotles diplomaatiliste sidemete sõlmimist Vietnamiga, on muutunud selle idee suhtes jahedaks. Valitsuse ringkondadest mainitakse, et praegu pole selleks aeg, kus valitsus hakkab viljelema uut plahvatusest tulvil välispoliitilist aktsiooni.

Centerpartieti esindajad komisjonis reserveerivad end nende vaatekohtade osas, kuna folkpartieti ja moderaatide esindajad on nendega nõus. Sellega püsib lõhe valitsuserakondade vahel energiaküsimuses.

Kes korraldab ESTO-80 ajal rahvuskongressi?

Küsimuse lahendamine Stokholmis raskelt puretavaks pähkliks

Sihtasutus Eesti Päevade diskussioonile Torontos järgnes teine, väiksema osavõtjaskonnaga koosolek, mida juhatas EKN esimees U. Petersoo ja kus arutusel olid Rootsis palju mõttevahetusi tekitanud ESTO-80 rahvukongressi korraldamine. Koosolekust võtsid osa ESTO-80 peakomitee esimees R. Norvell ja EKN-u ning Eesti Liit Kanadas esindajad.

R. Norvell seletas, et rahvuskongressi küsimuses võttis ESTO-80 peakomitee juhatus seisukoha, et seni kuni mingit kokkulepet pole saadud, pannakse pearõhk ESTO-80 läbiviimisele. Praegu peakomitee ei tegele rahvuskongressi küsimustega, see on antud REE (Rootsi Eestlaste Esinduse) kätte, nagu üritus kus peakomitee ei saa käskida ega keelata.

Peakomitee suurim soov on siiski, et toimuks üksainus kongress.

Ajaliselt lühikeseks jäával arutlusel võtsid sõna EKN esimees U. Petersoo, R. Kreem, H. Teder, A. Truuvert, H. Lupp, E. Salurand, soovides et peakomitee võtaks seal rohkem osa sellest küsimusest, kuna rahvuskongress on suur osa ESTO-80 kordaminekust üldse. Kui kongress läheks lõhki, võiks see kahjustada ka ESTO-80-t.

Ei saa unustada, et me ei tohi kultuuri rahvuspoliitikast lahutada ja sellega oleks see osa peakomitee tööst.

R. Kreem meenutas, et omal ajal oli Torontos Eesti Päevade peakomitee juures ka vastav kongressi toimkond, Ühendriikides andis K. Popp selle ülesande aga Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu korraldada, kuid nüüd peaks peatoimkond siiski kaasa aitama selle korraldamisele.

H. Teder leidis, et praegust rahvuskongressi ei korraldata eelmiste eeskujul. Rootsi peab omavahel kokku leppima ja üks keskorganisatsioon esindama sealseid eestlasi. Ta arvas, et need päevad ei anna rahvuspoliitiliselt seda, mis esimesed kaks. Seekord on eesmärgiks sügav eestlaste ühendamine, sest välismailt tulevate inimeste arv võib jääda kalliste sõidukulude tõttu väheseks ja sellega ESTO-80 Rootsi eestlaste sisemiseks asjaks. Tuleb ka arvestada seda, mida mõtlevad kodumaa eestlased kuuldes vastuoludest.

Rootsi ise peab leidma tee, kuid selle hinnaks ei saa olla Ülemaailmsest Eesti Kesknõukogust möödaminek.

Tehtagu ühised valimised kus kõik ringkonnad on esindatud.

U. Petersoo arvas, et ESTO-80 huvides võiks peakomitee anda teatud ettepanekuid, et asi saaks läbi viidud eelmise kahe kongressi taustal. H. Lupp arvas, et küsimusest saab üle minna REE uue koosseisu valimisega. Kui sinna minnakse ka teiste ringkondade poolt, siis oleks see võimeline esindama kogu Rootsi eestlaskonda.

E. Salurand leidis, et olukord on selles küsimuses kritiiline ja tõsine. On kaks ringkonda, kes saadavad välja oma ringkirju. Eesti Komitee ringkirjad on väga ultimatiivsed. Ja praegu näib, et läheme vastu kahele kongressile, mis on õnnetus. Veel on aega mingisuguse tee lahenduse leidmiseks.

Peakomitee peab vähemalt ühe katse tegemiseks kompromissi saavutamiseks.

Neile paljudele nõuandeile ja küsimustele katsus R. Norvell olukorda selgitada, et Ülemaailmne Eesti Kesknõukogu andis rahvuskongressi korraldamise otse REE-le. Kui kesknõukogu andnuks selle peakomiteele, siis oleks olukord teine. Küll taheti rahvuskongressi toimkond luua peakomitee juurde, kuid REE esinduskogu lükkas selle suure hääleenamusega tagasi ja volitas oma juhatust mingisuguse toimkonna loomiseks, mis aga ei kuulu ESTO-80 peakomitee juurde.

Kuna kesknõukogu on andnud volituse REE-le, siis peaks ta uue volituse andma kompromissi leidmiseks, mis muudatuse tegemist võimaldaks.

Kui peakomitee ise asuks rahvuskongressi korraldama, siis võiks veel kolmas kongress tekkida. Senised tüülid rahvuskongressi pärast pole mitte peakomitee, kui just REE sisemine, seni lahendamatuks jäänud küsimus.

Veel avaldati mitmesuguseid arvamusi rahvuskongressi pikkuse osas, kuna praegu on selleks ettenähtud viis päeva. H. Lupp arvas, et see aeg on liiga pikk milliselt ei tohi oma inimesi „karistada". Need tuleksid teha võimalikult pidulikud, deklaratiivsed ja lühikesed, sest ka viie päevaga ei suudeta midagi uut leida.

Nende nõuannete ja soovidega lõpetati nõupidamine, rõhutades et Kanada eestlased soovivad näha ühist kongressi, et näidata väljaspoole meie tugevust.

Pandi peakomiteele südamele, et neid soove katsutakse arvestada.

Pakistan järgmiseks Moskva vallutusobjektiks

NEW YORK — Kesk-Idas on viimasel ajal suurenenud kartused, et N. Liit kombineerib praegu laialatuslikku telgitagust võrku Kesk-Aasia õliriikide sissepiiramiseks ja läänemaailma tööstusriikide araabia õlist äralõikamiseks. Eriti häirib valitsusi Afganistanis toimunud kommunistlik riigipööre, mis kinnitab, et venelased teevad laialdast põrandaalust tööd ja üritavad ka teistes riikides kommunistlike riigipöörete organiseerimist.

Kartused on suurenenud sisepoliitiliselt ebastabiilse Pakistani pärast ja kui venelastel seal kommunistlik riigipööre õnnestuks, siis oleks neil maad mööda juurdepääs India ookeani rannikule, mis annab nende kasutusesse soojavee sadamad.

Teiseks vaadatakse murelikult ka Türgi tulevikule, kuna Türgi vahekorrad Ameerika Ühendriikidega ja teiste NATO riikidega on halvad ja Türgi sattumisega N. Liidu mõju alla avanevad vene sõjalaevadele vabad võimalused Mustast merest Vahemerre sõita,

mis omakorda aitab kaasa Kesk-Ida ümberpiiramisele.

Lääne avalikkuses on pööratud erakordselt vähe tähelepanu Afganistanis toimunud riigipöördele, mis toimus tegelikult täielikult kommunistliku mustri järele ja venelaste juhtimisel. Riigipöörde kohta annab siiski võrdlemisi üksikasjalise ülevaate Lääne-Saksamaal ilmuv päevaleht „Bild", kes mainib, et Afganistani ohvitsere koolitati Moskvas viis aastat riigipöörde läbiviimiseks.

Käesoleva aasta veebruaris maandusid Afganistani pealinnas Kabulis kümme N. Liidu kõrgemat sõjalise luureorganisatsiooni ohvitseri, kes viidi kohe N. Liidu saatkonda, kus neil algasid nõupidamised kuue saatkonna liikmega, kes oli tegelikult KGB ohvitserid ja mässu ettevalmistajad.

Väljatöötatud plaani kohaselt laskis N. Liidu esimene saatkonnasekretär Oblov, kes oli tegelikult vastava treeningu saanud KGB mees, maha Afganistani kommunistide ühe ninamehe Chaiberi, mille eesmärgiks oli diskrediteerida Afganistanis võimul olevat valitsust ja president Daud'i. Selle mõrva tulemusena andis Afganistani õhujõudude ülem, kes oli kommunistliku partei liige, käsu presidendi palee pommitamiseks ja samuti rakendati valitsuse kukutamiseks ja presidendipalee vallutamiseks venelaste poolt väljatöötatud plaanide kohaselt pealetungile soomusmasinate üksused. President Daud ja tema perekond vangistati ning president sunniti pealt vaatama kuidas tema abikaasa, pojad ja vend maha lasti ning siis kihutati ka talle kuul pähe.

Kommentaarid

Dissidentidele raskete karistuste määramine N. Liidus kinnitab, et venelased vilistavad Ühendriikide president Carteri hoiatavatele sõnavõttudele ning talitavad ülbelt oma äranägemise järele. Nad kalkuleerivad ilmselt, et Carteri sõnad jäävad ainult hüüdjaks häälekskõrbes ja nende taga ei ole reaalseid jõulisi aktsioone, milledega Kreml peaks tõsiselt arvestama.

Kuid kaubanduslikkude sidemete revideerimisele võtmine ja Ühendriikidest N. Liitu voolavale ameerika kõrgele tehnoloogiale veto peale panemine? Eksperdid arvavad, et sellel ei ole mõjuvaid tagajärgi kuna nisumüügi lepingu ülesütlemisel võivad venelased Ühendriikide nisu peale käega lüüa ning endile leiba osta Kanadast, Austraaliast või mõnest teisest nisurikkast maast. Ning elektronarvutite tehnoloogia pole kõrgele arenenud mitte ainult Ühendriikides vaid ka Lääne-Saksamaal ja Jaapanis ning kui Carter venelastele neid arvuteid enam ei anna, siis müüvad neid neile sakslased või jaapanlased. Ning kõigele muule lisaks leitakse, et kui Carter ütleb venelastele üles nisumüügi lepingu, siis satub ta vastuollu ameerika farmeritega, kellede sissetulekud selle alla kannatavad. Samuti pole lugu palju parem elektronarvutite ja õlipuurimise masinate müügist loobumisega, kuna selline müügitehingute keelustamine käib kõvasti ameerika töösturitele ja äri-meestele tasku peale.

Need väited on osaliselt õiged, kuid see kergitab väga olulise küsimuse: miks ei peaks ameeriklased teiste läänériikidega ja oma NATO liitlastega ka majanduslikul alal tihedalt koos töötama, et ühiste aktsioonidega Kremlile survet avaldada? Ühendriikide, NATO riikide ja Jaapani vahel valitseb juba kokkulepe, mille alusel kontrollitakse strateegiliselt tähtsate ja oluliste kaupade eksporti N. Liitu, kuid samal ajal ei ole mingit koostööd mittestrateegiliste produktide, masinate ja tehnoloogiliste saavutuste suhtes. Neid mittestrateegilisi kaupaid ja masinaid vajab N. Liit hädavajalikult oma majanduselu käigus hoidmiseks ja oma tööstuse edasi arendamiseks ning kaudselt tuleb ka neid kaupasid lugeda strateegilisteks kaupadeks kuna nad tugevdavad N. Liidu majandust ja lisavad jõudu ja energiat venelaste sõjakale välispoliitikale.

Huvitav — Bonnis äsja toimunud seitsme lääne tähtsama tööstusriigi konverentsil räägiti paljudest küsimustest kuid keegi ei söandanud üles tõsta küsimust, kuidas ja mis alustel luua majanduslikku koostööd Kremli imperialismi pidurdamiseks ja vene majanduselu vedru mahakeeramiseks.

*

(Järg lk. 3)

VALVEARST NÄDALALÕPUL

5., 6. ja 7. aug. on valvearstiks dr. A. Mae, tel. 493-7231.

Eestlased rekordite raamatus

LONDON (EH) — Rahvusvaheline rekordite nimekiri (Guinness Book of Records) ilmus 24-ndat korda käesoleva aasta väljaandes.

Lehitsedes selgub, et rekordite raamatus püsib endiselt eesti maadleja Martin Klein, kelle 11 tundi 40 minutit kestnud jõukatsumine Stokholmi olümpiamängudel 1912 kreeka-rooma stiilis soomlase Armas Asikaineniga on senini ületamatu. Kleini „päevatöö" lõppes võiduga, mis on märgitud leheküljel 336.

Sama raamatu 78 leheküljelt loeme, et Eesti Vabariigi Piiritusmonopol turustas maailmas kõige tugevamat märjukest, milleks oli 98 prots. kartulipiiritus.

Kuni tänapäevani keegi teine ei ole jõudnud sellise kanguse turustamisele. Ameeriklased hakkavad lähemale jõudma, sest American Distilling Co. turustab „Everclear alcoholi" 95 prots. tugevuses.

Kommentaarid

(Algus lk. 2)

Möödunud laupäeval Toronto lähedal Moonstone'i suusakuurordis korraldatud eestlaste suvised pidustused — Killamängud — õnnestusid nii kaaselajate kui korraldajate hinnangul hästi — rahvast oli vaatamata tujukale ilmale erakordselt rohkelt, maakondlikud organisatsioonid töötasid ja tegutsesid innukalt oma „maakonna" ülesehitamisel ja mis kõige olulisem — noorus võttis nendest pidustustest innukalt osa ja andis oma olulise ja tüseda panuse õhtuse kava täitmisel.

Sellega seoses tekib aga kohe keelele küsimus: kas Killamängud olid ühekordne üritus või võib sellest kujuneda permanentne Toronto ja selle ümbruskonna eestlaste suvine kokkutulek? Esitasime selle küsimuse ühele killamängude organiseerijale, kuid ka tema ei osanud sellele vastata, arvates, et kogu see probleem peab veel välja kristalliseeruma.

Kahtlemata vajab Toronto eestlaskond ühte suuremat suvist eestlaste kokkutulekut — juba noorte pärast. Kas neid korraldada Killamängude või mõne muu sildi all, on omaette küsimuseks. Killamängude korraldamisele ja organiseerimisele aitas kindlasti palju kaasa asjaolu, et idee oli uudne ning maakondade kaupa organiseerimine andis asjale juurde hoogu ja värskust, tuues organiseerimise ja korraldamise tööle suurel arvul selliseid inimesi, kes varem pole eesti ühiskonnas sellel alal tegutsenud ja on leppinud pealtvaataja osaga. Samuti oli idee huvitav ka meie noorusele, kes õppis Killamängude kaudu tundma meie maakondade omapära ja iseloomustavaid jooni — niipalju kui seda väikeste ettevalmistuste ja piiratud võimaluste juures oli võimalik anda. Järgmisel aastal on kahtlemata sellest uudsuse ja värskuse momendist palju kadunud ja häihtunud, mis võib kujuneda pidustuste korraldamisel pidurdavaks teguriks. Seda lünka oleks siiski võimalik täita kui pidustusteks tehakse pikemaajalisi ja põhjalikumaid ettevalmistusi ja kui maakondlikud organisatsioonid tulevad oma kodukoha esile toomisel välja uute ideedega ja uute algatustega. See kõik nõuab aga tööd, see nõuab ka palju teotahtelisi inimesi, kes on valmis oma aega ja energiat ohverdama.

Kuid alus Killamängudele on esimeste pidustustega pandud. Nende korraldamisel ja läbiviimisel selgusid paljud vead ja puudused, mida järgmiste pidustuste korraldamisel on võimalik vältida. Pidustustele on vajalik ainult varakult hakata mõtlema ja ettevalmistustööd käima panna — see on kõige kindlamaks pandiks nende õnnestumisele.

AMI

Etniliste ajalehtede toimetajad Tarbijate Informatsiooni Keskuses. Vasakul minister Larry Grossman annab seletusi uue asutuse tegevuse kohta. Foto: J. Kreilis

Ontario valitsus tarbijate teenistuses

Torontos avati Tarbijate Informatsiooni Keskus

Ontario tarbijate ja majanduslike suhete minister Larry Grossman andis möödunud neljapäeval etniliste ajalehtede toimetajatele pressikonverentsi, milles ta eriti toonitas, et tarbijaid tuleb kõigiti informeerida ning neile vajalikke instruktsioone anda nende seaduslike õiguste selgitamisel. Selleks on Torontos asutatud Consumer Information Centre (Tarbijate Informatsiooni Keskus), mis on eriti ka nende inimeste teenistuses, kellede esimeseks keeleks ei ole inglise ja prantsuse keeled.

Pressikonverentsist võttis osa ligemale 50 etnilise ajalehe toimetajat, kelledele tutvustati, pärast lantshi ka ministeeriumi uut Tarbijate Informatsiooni Keskust, mis asub Torontos, 555 Yonge Street suure hoone esimesel korrusel. Informatsiooni keskuses antakse soovijaile vajalikku informatsiooni

ning inimestel on võimalik tutvuneda paljude vajalikkude erialaliste ajakirjadega ja informatsioonimaterjaliga, mis leiduvad keskuse pikkadel raamaturiiulitel.

Minister toonitas eriti, et ta loodab vajalikku abi etnilisèlt ajakirjanduselt kuna etnilistel ajalehtedel on tihe kontakt paljude rahvusgruppidega ja tuhandete lugejatega. Ta ütles, et uustulnukate seas võib leiduda näiteks inimesi, kes soovivad üksiasjalist informatsiooni siinse kindlustuspoliitika, uue äri avamise võimaluste ja teiste probleemide kohta. Seda kõike võivad nad saada uues informatsiooni keskuses,

kus peaaegu kõigi küsimuste kohta leidub üksikasjalist trükitud materjali ja informatsiooni.

Lisaks kirjalikule informatsioonile annavad kompetentsed ametnikud tarbe korral suulisi juhiseid. Kui küsimus on komplitseeritud ning nõuab eksperdi selgitust, siis juhitakse informatsiooni taotleja vastava kompetentse eksperdi juurde.

Tarbijate Keskus asub Torontos Yonge'i ja Wellesley tänavate nurgal ning igal isikul ja asjast huvitatul on võimalik seda külastada, sellega tutvuneda ja vajalikku nõuandeid või informatsiooni hankida.

Tarbe korral on võimalik ka keskusesse helistada telefonil 963-1111.

Pressikonverentsi kestel vestles minister Larry Grossman etniliste ajalehtede toimetajatega. Pildil näeme teda jutlemas „Vaba Eestlase" peatoimetaja K. Arroga. Foto: J. Kreilis

Keskuse materjalid on kasutada ka nendele organisatsioonidele ja asutustele, kes kavatsevad korraldada tarbijatele nende probleemide ja küsimuste selgitamiseks koosolekuid ja seminare.

Minister Grossman kinnitas, et keskuse tegevuse vastu tuntakse suurt huvi ning et see kujuneb tähtsaks instrumendiks Ontario tarbijate abistamisel. Suur huvi keskuse tegevuse vastu nähtub juba sellest, et keskusele saabus juba enne selle avamist 200 kirja nädalas, milledes päriti informatsiooni krediitkaartide, autode parandamise, lepinguosaliste õiguste ja kohustuste ning muude küsimuste kohta. Kirju on saabunud ka teistes keeltes peale inglise ja prantsuse keele ning nendele kavatsetakse võimaluste piirides vastata.

Nii valmib „samizdat"

Põrandaaluse kirjanduse väljaandjate raskused N. Liidus

Kirjutusmasin on N. Liidus illegaalselt ilmuva nn. samizdat-kirjanduse kõige tähtsam abinõu. Sellega valmistatakse viis kuni viisteist eksemplari igast kirjandist. Kui on tarvis rohkem eksemplare, tarvitatakse õhemaid pabereid — muidugi tulemusega, et need kuluvad kiiremini ära.

Mõnel õnnelikul samizdati-valmistajal on võimalik kasutada ka kopeermasinat mõnes asutuses. Aga enamasti on liiga palju teisi masina-kasutajaid ja juurdepääs liiga kardetav.

Pildistamine on ka võimalik. Keegi teisitimõtleja olevat välja arvestanud, et pildistamine koguni on odavam kui masinal kirjutamine.

Trükimasinad on võrdlemisi haruldased, aga mõnel grupil on koguni neid olemas.

Eriti baptistidel leidub trükimasinaid. Ilmselt on need N. Liidus ehitatud.

Kord kirjutatud samizdat-leht levib kiiresti. See, kellele leht meeldib, kirjutab selle tihti veel kord ümber ja leht levib ikka suuremas arvus. Lõpuks on see nii tuntud, et tähtsaim samizdat-leht „Chronicle of Current Events" märgib selle olemasolu oma samizdat-kirjanduse nimestikku. Igas numbris on pikk rida samizdat-kirjanduse väljaandeid ära märgitud ja tutvustatud „Chronicle'i" lugejaskonnale. Siiamaani on „Chronicle" suutnud olla valjult neutraalne ja ainult avaldada tõsiasju ja mitte poliitilisi arvamusi.

Kuidas „Chronicle" saab oma informatsioonid?

„Chronicle" kirjutab ise selle kohta järgnevalt: „Igaüks, kes soovib N. Liidu avalikkusele midagi teatada, mis maal juhtub, saab lihtsalt toimetusega kontakti: Rääägi oma jutt sellele isikule kellelt sa lehe said, tema räägib oma korda edasi sellele, kellelt tema lehe sai jne. Aga ära ise katsu jälitada, kellelt ajakiri algupäraselt pärineb — siis koheldakse sind politsei luurajana."

Põranda-alune ajakiri „Free Thought" kirjutab veelgi täpsemalt.

„Ajakirja saab tellida nende isikute käest, kes seda enne teile on üle andnud. Nende kaudu saab ka kaastööd toimetusele edasi saata.

Me palume ainult lühikesi kirju saata. Saatke kirju suletud ümbrikutes. Ümbrikule kirjutage pseudonüüm peale. See ei tarvitse olla sama pseudonüüm, mille all kaastöö pärast avaldatakse.

Palume kõigil kirju edasi saata kiiresti, nii et meie informatsioon on aktuaalne. Need, kes soovivad pidevalt saata kaastööd, peavad katsuma muretseda mitu kanalit selle saamiseks. Kui üks kanal katkeb, siis jõuab informatsioon siiski kohale."

„Ukrainian Herald" oli omal ajal veidi teistmoodi kui harilikud põranda-alused ajakirjad N. Liidus.

Seal esines näiteks palju poliitilisi vaidlusi ja poleemikat.

Poliitilist samizdat-kirjandust jälitatakse muidugi kõige agaramalt KGB poolt. Eriti kehtib see ajakirjade kohta, mis endid kommunistlikeks või sotsialistlikeks peavad. Niisugust ideoloogilist võitlust N. Liidu võimud ei salli. „Political Diary", mis ilmus 1964—1970, sai siiski oma ilmumisajal kõige suurema arvu numbreid avaldada. Kokku ilmus 72 numbrit.

Samizdat-kirjanduse suurest levinemisest on näha, et opositsioon töötab edasi. Palju tuntud opositsioonitegelasi on küll maapakku aetud, veel rohkem on trellide taga.

Kusagilt tuleb samizdati kirjutajaid ja lugejaid järjest juurde.

Nõukogude Liidus on tagakiusamine nii äge, et samizdati kirjutajatel pole võimalik teha nagu Poolas ja avaldada oma nimed ja aadressid.

Samizdati tegevus areneb nii kvalitatiivselt kui kvantiteedilt. Pseudonüüm S. Topolev tegi ühes samizdat-kirjandis ettepaneku, et tulevikus kõik kirjandid avaldada lehtedes, mida trükitakse mõnes salajases trükikojas ja mida saab tellida raha eest. Praegu on suurimaks mureks, et uus samizdat-kirjandus levib nii aeglaselt ja nii vähestele. Soovijaid on hoopis rohkem. Poolas on jõutud nii kaugele. Võib-olla jõuab N. Liidu opositsioon ka kord sinna.

VABA EESTLANE

	Maksab Kanadas:	Väljaspool Kanadat:
Aastas	$32.—	$35.—
Poolaastas	$18.—	$19.—
Veerandaastas	$ 9.50	$10.50

KIRIPOSTIGA

	Kanadas:	USA-s:
Aastas	$53.—	$58.—
Poolaastas	$28.—	$30.—
Veerandaastas	$15.—	$16.50

LENNUPOSTIGA ülemere-maadesse:
Aastas $69,—, poolaastas $34.50, veerandaastas $18.—

Aadressi muudatus 40 centi. Üksiknumbri hind 40 centi.

Kanada aadressidele palume märkida „POSTAL CODE" ja USA aadressidele „ZIP CODE"

Pangatshekk või posti rahakaart kirjutada Free Estonian Publishers nimele.

Tellimine saata:
VABA EESTLANE
P.O. Box 70, Postal Stn. C, Toronto 3, Ont. M6J 3M7

Palun mulle saata VABA EESTLANE aastaks / poolaastaks / veerandaastaks — tavalise / kiripostiga alates „....." ..... 197..... Tellimise katteks lisan $ ..... sünjuures rahas / tshekiga / rahakaardiga. (Raha saata ainult tähtkirjas).

Nimi .....

Aadress .....

.....

.....

KÕIKIDEKS KINDLUSTUSTEKS
H. LATER & CO. Ltd.
"INSURANCE"
1482 Bathurst St., 4 kord
(Bathurst—St. Clair)
Telefon kontoris 653-7815 ja 653-7816

KAASMAALASED
Laenu vajaduse korral kasutage Toronto Eesti Ühispanga madalaid laenuintressimäärasid.
HÜPOTEEKLAENUD 9,75% aastas
Intressid arvestatud veerandaasta viisi. Laenud on lahtised.
PERSONAALLAENUD 10,2% aastas
Personaallaenud on laenuvõtja surma või jäädava töövõimetuse puhul kindlustatud $10 000.— ulatuses.
ÜHENDUSES ON JÕUD!

● Ameerika Leegioni West Hollywood Post 405 komandöri ametisse astus 13. juunil eestlane Kuno Lill. Tema abideks on Ben Nurmsen ja leedulane Victor Vidugiris. Varem on Post 405 komandöriks olnud Ben Nurmsen (kolm korda), samuti Jaak Kukk, Uno Kakla ja Tõnis Rebane. Kuno Lille ametisseastumise tseremooniale oli kutsutud ka aukonsul Ernst Laur.

● Seattle eesti kalmistu osas on kogudus senini müünud eestlastele 72 hauaplatsi. Juhatus reserveeris mõneks kuuks 20 platsi, hinnaga à $390. Osta võib neid 2-aastalise järelmaksuga. Matta võib igale platsile ühe kadunu kirstus, ühe kirstus ja teise kremeeritult (erimaks $100) või kaks kremeeritult (erimaks $100). Reserveeritud platsid on eesti kalmistu kõrval, mõnevõrra aga segatud seal juba maetutega. Informatsiooni saab juhatuse esimehelt Mägistelt. Kogudus ostis 4 platsi.

H. KIRIK
Insurance Agency
KINDLUSTUSED
23 WESTMORE Dr., Suite 200
Rexdale, Ont. M9V 3Y7
Tel. 745-4622

IGAVESELE UNELE UINUS MEIE ARMAS ABIKAASA, EMA, VANAEMA JA VANA-VANAEMA

EMILIE AHI

Sündinud 16. jaanuaril 1895 Hummulis
Surnud 28. juulil 1978 Tallinnas

Mälestavad vaikses leinas

ABIKAASA ja SUGULASED Eestis
poeg VIKTOR abikaasaga ja
pojalapsed: MAI perekonnaga
TARMO perekonnaga
PETER perekonnaga
Kanadas

ARMAST PEREKONNASÕPRA

HELMI MÄELO't

mälestavad leinas

KAI, ANNE, MAI, HELME ja IMBI peredega

ARMAST KARKSI SÕPRA NING KOOLIÕPETAJAT

AUGUST TAMMARU't

mälestavad

ENDEL ALRO
LEMBIT ja ANTS SOOTS
perekondadega

ARMAST VILISTLAST, ASUTAJALIIGET

DIPL. INS. VALTER VÖÖLMANN'i

surnud juulis 1978 Kalifornias, USA

mälestab sügavas leinas

VÄLIS-EESTI KORP! VÄINLA

ARMAST VILISTLAST

DIPL. INS. VOLDEMAR TEDDER'it

surnud juunis 1978 Laasphe's, Saksamaal

mälestab sügavas leinas

VÄLIS-EESTI KORP! VÄINLA

SURMA LÄBI LAHKUS MEIE ARMAS VILISTLANE

DIPL. INS. VOLDEMAR TEDDER

Leinas mälestab

EESTI KORPORATSIOONIDE LIIT

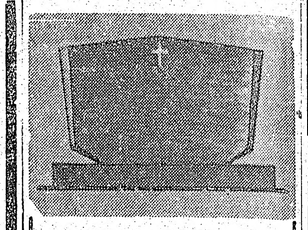
Eestlaste poolt eelistatud ja traditsiooniliseks kujunenud

MATUSEMAJA

Matusemaja on üle 115. aasta teeninud Metropolitan Torontot sama perekonna poolt väljakujunenud traditsioonidega. Moderniseeritud avarad ruumid, kvalifitseeritud personal ja küllaldaselt parkimiseruumi.

Väärikas teenimine

ROSAR-MORRISON
FUNERAL HOMES LTD.
T. L. MORRISON — Funeral Director
467 Sherbourne St., Toronto, Ont. M4X 1K5
Telefon 924-1408



HAUAKIVID
Eesti ettevõte
YONGE MEMORIALS LTD.
2019 Yonge St., Toronto 7
(Davisville & Eglintoni vahel)
487-2147, õhtuti 447-1296
Nigul Virro

SURMA LÄBI LAHKUS MEIE ARMAS VILISTLANE

DIPL. INS. VALTER VÖÖLMANN

Leinas mälestab

EESTI KORPORATSIOONIDE LIIT

KÕRGES EAS LAHKUS IGAVIKKU MEIE ARMAS, KALLIS MEMMEKENE

ANNA RAUD

Sündinud 7. augustil 1883 Hanilas
Surnud 19. juulil 1978 Stockholmis

Sügavas leinas

MÄRT RAUD perekonnaga Rootsis ja Kanadas

ARMAST SUGULAST

KARL ALBO't

mälestavad sügavas leinas

RICHARD ja FRIEDA
KALJO ja AASA
PEGGY

KALLIST RAUA-MEMME

ANNA RAUD'a

(sünd. TREUMAN)
7. aug. 1883 — 20. juulil 1978

mälestavad leinas ja tänutundes

MART, ERNA ja TOIVO LAANEMÄE

ARMAST

ANNA RAUD'a

mälestab leinas

ADELE UNT

ARMAST TÄDITÜTART

SALME VACHROMEEFF'i

leinab

onupoeg LEO perega

LUGUPEETUD JA ARMAST KLUBILIIGET

SALME VACHROMEEFF'i

mälestab leinas

EESTI PENSIONÄRIDE KLUBI TORONTOS

ARMAS

HILMA ERIMO

Sind mälestavad leinas

ANTS VIRKUS
AINO VIRKUS
KAI VIRKUS
KARL VIRKUS

EESTI SIHTKAPITAL
KANADAS
meie ühiskonna teenistuses
Eesti Majas
958 Broadview Ave. Toronto,
Ont. M4K 2R6

KIRIKUD

TORONTO EESTI
ADVENTKOGUDUS
Christuskirches,
804 Broadview Avenue
(Eesti Maja lähedal)
691-2848

Laup., 5. augustil kell 9.30 homm. PIIBLIKOOL ainel: „Haridus ja vaimne toit". Kell 11 homm. jutlus. Tere tulemast!

SUVEMAJA MÜÜA

Baysville lähedal, Menominee järve ääres.
Helistada omanikule igal ajal tel. 839-3717

KAASMAALASED!

Puhastan keemiliselt (steamcleaning) Teie diivanid ja toolid, vaibad seinast seina ja lahtised Teie oma kodus. — Hel. Erik Lokbik 447-9834

JAAN ALMER

KATUSETÖÖD

Tel. 699-5295

Teeme uusi ja parandame vanu nii linnas kui ka suvilates.

HEAD SÕPRA

KARL ALBO't

mälestavad kurbuses

PEETER ja SILJA
ENDEL ja JUTA
KALJU ja INGI
RIX ja LEIDA
JÜRI ja SAALE

HEAD SÕPRA

KARL ALBO't

mälestavad

M. KUBJA abikaasaga
E. JUKK
R. RANNALA abikaasaga

TARTU RINDE KAASVÕITLEJAT II MAAILMASÕJAS

JÜRI PARV'e

mälestab kurbuses

Puhka rahus
võitleja!

ENDEL NAAGEL abikaasaga

GARDENIA
FLOWERS & GIFTS

362 Danforth Ave.
Toronto, Ont.
M4K 1N8

Tel. 466-1951 või 466-1502

Värsked ja esmaklassilised lilled igaks sündmuseks.
Kunstkäsitöid kinkideks: ehted, merevaik, nahktööd, puunikerdused, keraamika.
Räägitakse eesti, läti ja inglise keelt.

FURS by FINN'i
AUGUSTIKUU
VÄLJAMÜÜK
on praegu täies hoos

Vastselt saabunud uued moed on praegu laos ja müüakse soodustatud hindadega.

Kasutage juhust ja ostke augusti väljamüügilt. Säästate sadu dollareid.

Tasuta hoidmine
Kindlustus
Monogramm

OSTKE NÜÜD, MAKSKE HILJEM

Meil on ka suur valik nahk- ja seemisnahkmantleid ja jakke.

Tutvustame teile ka kvaliteetseid kaamelikarvadest ja mohäärmantleid.

FURS by FINN

191 EGLINTON AVE. EAST — TELEFON 488-1701
Avatud 9.30 — 6.00, neljap. kella 7-ni, laup. 3-ni
CHARGEX, MASTER CHARGE

Postiteenindus riigiettevõtteks

Peaminister Trudeau töötab ajada kokkuhoiupoliitikat

OTTAWA — Kanada peaminister Pierre Trudeau esines möödunud teisipäeva õhtul televisioonis kõnega, milles ta naelutas kinni Kanada majanduspoliitika uusi põhijooni ja teatas, et Kanada postiteenindus on niivõrd allakäinud, et valitsus kavatseb Kanada postiteeninduse ümberkujundada riiklikuks ettevõtteks. Peaminister ütles, et valitsus kavatseb alandada makse, piirata väljaminekuid 2 miljardi dollari võrra, ajada ranget kokkuhoiupoliitikat riigiteenijate palkade tõstimisel ning vähendada üldist valitsuse kontrolli andes selle üle senisest suuremal määral erasektorile.

Peaministri esinemine televisioonis tuli ootamatult, kuna ta saabus äsja tagasi puhkusreisilt Marokost. Opositsooniparteid olid peaministri sõnavõtule ette valmistamata

ning massimeedia esindajatel oli nende juhte raske kätte saada peaministri kõne kommenteerimiseks.

Üldiselt arvatakse, et peaminister Trudeau üritas selle kõnega opositsioonis olevalt konservatiivide parteilt majanduspoliitilise initsiatiivi ülevõtmist, kuna opositsioon on pidevalt Trudeau valitsust süüdistanud saamatuses ja ükskõiksuses riigi majanduspoliitika korraldamisel.

Peaminister ei läinud oma kõnes detailidesse ja seetõttu **ei ole praegu selge, millises sektoris kavatseb valitsus oma väljaminekuid kahemiljardi dollari ulatuses piirata**

ja kui suurel määral ta kavatseb vähendada makse. Kommentaatorid nendivad, et Trudeau lubadus range kokkuhoiu poliitika tarvitusele võtmiseks riigiteenijate palkade tõstmisel ei ole uudis, kuna valitsus lubas seda teha juba möödunud talvel toimunud majandusministrite konverentsil.

Konservatiivide partei kriitik majanduslike probleemide alal Sinclair Stevens kinnitas, et Trudeau kõne ei paranda riigi majanduslikku olukorda ning selle asemel oleks finantsminister pidanud esitama uue riigi eelarve.

Julgeolekumehed surmasid prantsuse politseiniku

Kummaline tulevahetus Pariisi tänaval

PARIIS — Pariisis võttis üks palestiina terrorist Iraagi saatkonnahoones mitu pantvangi ning hoidis neid oma võimu all kaheksa ja pool tundi. Kui terrorist lõpuks alistus ning koos politseinikega saatkonnahoonest hakkas väljuma, avasid Iraagi saatkonnahoone julgeolekupolitseinikud politseinikele ja terroristile tule, mille tulemusena üks prantsuse politseinikest ja üks iraagi julgeolekumeestest said surma kuna terrorist ja kolm pealtvaatajat said haavata.

Prantsuse politseivõimudele ei ole selge, miks Iraagi kaitsepolitseinikud neid revolvritulega hakkasid ründama kui nad koos terroristiga saatkonnahoonest väljusid.

Politseivõimud arreteerisid mitu Iraagi julgeolekuametnikku ootamatu relvastatud kallaletungi pärast Pariisi politseinikele.

Beirutis mainitakse asjaomastest ringkondadest, et terroristide atakk saatkonnahoonele oli tingitud Iraagi valitsuse toetusest Palestiina araablaste radikaalsetele vabadusvõitlejatele, kes on arvamisel, et Palestiina araablaste Vabastamise Organisatsiooni juht Yasser Arafat on liiga järelandlik juutidele.

Arreteeritud ja haavata saanud terroristil oli ka kaaslane, kes põgenes saatkonnahoonest kui algas tulevahetus.

Noorte sõprusõhtu Eesti Majas

Esmaspäeva õhtul toimus Eesti Majas eesti noorte seltskondlik õhtu, et veelkord kokku saada oma sõpradega Rootsist ja Saksamaalt, kellega Koguja laagris oli ühiseid päevi veedetud. Eesti Maja keskmine ja väike saal oli täis eesti noori ja noortesõpru.

Õhtu esimesel poolel oli kavas diapositiive äsja lõppenud Koguja skautlikust laagrist, millele seletusi andis E. Kiilaspea. Kolmeliikmeline eesti noorterühm Rootsist esitas ühe moodsa tantsu ja „Positiivsed mehed" (Mark ja Erik Teose ning Alar Kivilo) laulsid oma hoogsaid laule.

Edaspidine kava hargnes kaheks, suuremas saalis hakkas mängima „Kaja" orkester, mis noortepere tantsuhoogu viis ja väikses demonstreeris K. Leemets oma uhiuusi diapositiive jällegi samasest Koguja II laagrist. Nende abil sai eemalseisjagi pildi sellest nädalalisest tegevusest ja sündmustest.

Kreeka multimiljonär abiellus venelasega

MOSKVA — Christina Onassis, kaks korda abielu lahutanud kreeka laevandusimpeeriumi pärija, kes sai oma isalt 500 miljonit dollarit, abiellus Moskvas endise vene laevandusagendi 37-aastase Sergei Kauzoviga. Äsjaabiellunud kolivad mehe ema juurde, kuni nad saavad osta omale korteri ühes korterimajas. Noorpaar kavatseb teha oma mesinädalate reisi Siberisse, mille järel kavatseb rahulikku elu alustada Moskvas. Noorik tahab õppida ruttu vene keelt kõnelema, et leida omale sõpru ja käia kinodes, kuna Moskvas pole mitte palju õhtuti teha.

Christina ja Sergei tutvus on kestnud juba mõni aasta, neid nähti juba 1976. aasta novembris käsikäes Rio de Janeiro rannal.

Rünnakud terroristide laagritele

SALISBURY — Rodeesia valitsus tegi teatavaks, et Rodeesia lennuja maaväe üksused on atakeerinud mustade terroristide laagreid Mosambiigis, kus valmistatakse ette terrorirünnakuid üle piiri Rodeesiasse. Rodeesia rünnaku tulemusena purustati kümme baasi, kuid inimohvrite arvu kohta puuduvad andmed. See oli esimene rünnak Mosambiiki, mille teostamiseks andsid oma nõusoleku ka Rodeesia uue koalitsioonivalitsuse mustad liikmed.

Usuteadusliku Instituudi piiskoplikul lõpujumalateenistusel Peetri kirikus kogunesid kõik õpetajad ja õpilased altari ümber.

Foto: Vaba Eestlane

Esimene EELK konsistooriumi koosolek Ameerika mandril

Usuteadusliku Instituudi pidulikul lõpukohvil tehti kokkuvõtteid lõppenud tööst

Möödunud pühapäeva hommikul toimus Torontos Peetri kiriku ruumis esimene EELK konsistooriumi osaline koosolek siinsel mandril, millest võtsid osa piiskop K. Raudsepp, assessor prof. dr. A. Võõbus ja assessor praost O. Puhm. Konsistooriumi põhikirja kohaselt on koosolek otsustusvõimeline kui on koos vähemalt kolm liiget.

Koosolekul otsustati Usuteaduskliku Instituudi eksamite tähtpäev ühe kuu võrra edasi lükata ja 1. detsembril võib iga õpilane selle teostada oma kodukohas vastava õpetaja juures. Samuti pikendati kursuse töö edasi 1979. a. märtsi lõpuni.

Pärast Usuteaduskliku Instituudi piiskoplikku lõpujumalatenistust toimus kiriku alumises ruumis õpetajate ja õpilaste pidulik lahkumiskohvi. Selle avas Peetri koguduse nõukogu esimees T. Tralla.

Piiskop K. Raudsepp avaldas instituudi töö lõpetamise üle rõõmu öeldes, et see läks paremini korda kui loota võidi nii osavõtjate arvu kui ka sisu poolest.

Õpetajate abiliste ettevalmistav töö on täiel määral õnnestunud ja sellega on loodud alus, millele võib tulevikus baseeruda. Ta tänas neid, kes selleks tööks on kaasa aidanud, eriti aga Peetri kogudust nii loengute kui ka õpetajate majutusruumide eest ja koguduse naisringi, kes eesotsas Meeta Puhmiga olid kaks nädalat hoolitsenud toitlustamise eest. Perenaistele anti õpilaspere naisliikmete poolt tänutäheks lilli.

Õpilaskonna nimel tänas õpilaskonna vanem V. Kaldma, kes andis kõigile õppejõududele, piiskop K. Raudsepale, prof. dr. A. Võõbusele, praost O. Puhmile, praost R. Kivirannale ja dr. R. Toile üle kunstnik J. Saarniidu poolt valmistatud tänuaadressid.

Prof. dr. A. Võõbus tundis headmeelt võimaluse eest seda tööd juhtida, kuigi ta jättis oma uurimistöö selle tõttu ajutiselt pooleli.

Ta avaldas tänu ka Peetri kogudusele lahke vastuvõtu eest.

Lõpusõnas T. Tralla tänas veel kõiki. Nagu üks organiseerija, praost O. Puhm kokkuvõttes ütles, on õpetajate abiliste ettevalmistav töö alles alguses. Nüüd tuleb helilindil olevad loengud üles kirjutada ja kõigile paljundatult kätte anda, mis tulevikus jäävad sellise ettevalmistava tegevuse aluseks, kuna meie peame oma kiriku edasiviimiseks kasvatama abijõudusid.

MÜÜA

Pontiac „Ventura" 1976, 2 uksega, 6 silindriga ja Mercury „outboard" mootor — 9.8 HP. Helistada pärast kella 6 õ. tel. 699-6120.

Otsitakse

MEES või NAIS
ÄRIPARTNERIT

Ontario apteekri „License" vajalik. Kirjad slt. „Apteeker", P.O. Box 70, Toronto, Ont. M6J 3M7

OPTICAL STUDIO Ltd.
R. SCMID, saksa optik
Suur valik euroopa pilliraame:
Zeiss, Rodersock, Metzler
Spetsialiseerunud contact lenside alal
1586 BLOOR ST. W. 1 tänav lääne pool Dundas'e subway'd
TELEFON 535-6252

5-tollised jätkudeta vihmaveerennid
ALCAN VÄRVITOONIDES
valge, pruun, must, helebeesh, metsaroheline
Varustame ISETEGIJAID vihmaveerennidega ja sinna juurdekuuluvaga
HELISTAGE
FACTORY ON WHEELS
661-3843 661-3021

Eesti ärisse Torontosse vajatakse

PARTNERIT

Kaasatöötamise võimalus olemas.
Kirjad slt. „Partner" P.O. Box 70, Toronto, Ont. M6J 3M7

Eelregistreerimine septembris toimuvale 21-PÄEVASELE LÄÄNERANNIKU bussiekskursioonile. • HIND $685.—

H. KIVI TRAVEL Lic. 1064361

EESTI MAJAS, 958 BROADVIEW AVE., Toronto, Ont. M4K 2R6
Tel. kontoris 466-4813, kodus 759-3588

FINNISH DELICATESSEN
(Endine Parkway äri)
461 Queen St. W. — Tel. 363-7676
5 ust läänepool Spadina Ave.
TÄHELEPANU! Uued lahtioleku ajad: esmasp. — reedeni 9—6, laup. 8—4
Palume suuremad leiva ja muude pagaritoodete tellimised sisse anda 2 päeva varem. Aitäh!

SPORT

Edukaimad jalgpallurid

Maailma populaarseim mäng, jalgpall, on teatavasti spordiala, milles tulemusi ei saa fikseerida ajaga või mõõtühikutega. Sellele vaatamata peetakse ka sel alal „raamatuid" mitmesuguste saavutuste kohta, nagu paljudes teistes mängudeski. Üheks selliseks on statistika mängijate kohta, kes kõige rohkem on esinenud oma maa rahvusmeeskonnas.

Jalgpallureile on maagiliseks ja ihaldatud arvuks sada, sest on üsna haruldane, kui mõni mängija teeb oma maa koondises kaasa 100 või rohkem mängu.

Praegusel ajal peavad rahvusmeeskonnad tavaliselt aastas kümme maavõistluse mängu. See tähendab, et pidevalt meeskonnas püsimiseks tuleb säilitada kõrgvormi umbes kümme aastat.

Äsjasel MM-võistluste lõppturniiril Argentiinas Brasiilia ning Rootsi vahelises kohtumises kaitses oma maa värve 109. korda Rootsi keskkaitsja Björn Nordqvist ning püstitas sellega „maailmarekordi".

Peale tema on 100 mänguga toime tulnud üsna vähesed mängijad — R. Moore (Inglismaa) 108, R. Charlton (Inglismaa) 106, W. Wright (Inglismaa) 105, T. Svensson (Norra) 104, F. Beckenbauer (L-Saksa) 103 ja hiljuti surnud J. Bozsik (Ungari) 100. Kõigi aegade maailma ühel parimal mängijal, brasiillasel Pelel on kirjas 97 mängu.

Teadet, et Tuneesia meeskonna praegune väravavaht Attouga olevat kaasa teinud 175 mängu, ei võta Euroopa statistikud puhta kullana.

Tõenäoliselt on sinna hulka loetud ka rahvusmeeskonna mängud klubimeeskondadega, mida Euroopas ei arvestata.

Kuigi ka Eestis iseseisvuse perioodil leidus üksikuid mängijaid, kes püsisid rahvusmeeskonnas kuni kümme aastat, ei jõudnud keegi ülalnimetatud unelmpiirini. Peamiseks põhjuseks oli asjaolu, et meil ei peetud küllaldasel arvul maavõistlusi. Eesti kuldinternatsionaalide rida juhtisid (1940. a. lõpus) Evald Tipner 65, Evald Einman ja Eduard Eelma 62 mänguga. Kuldinternatsionaali „tiitli" sai 50 maavõistluse puhul.

Kergejõustikuradadelt

Soomlane Rauli Pudas hüppas Nivalas uue Soome rekordi teivashüppes, tagajärg 5.56. See rekord sai siiski ainult mõne päeva püsida, kui endine Soome teivashüppe rekordi omanik Antti Kalliomäki tegi Raahes uueks rekordiks 5.58. Tulemusega A. Kalliomäki tõusis kõikide aegade maailma kümne parima hulka, olles samal ajal tänavu Euroopas neljas. Samal võistlusel Pudas hüppas 5.40. Päev hiljem ka Kalliomäki leppis Ylivieskas sama tulemusega.

Teistest Soome sportlaste tulemustest: Reijo Ståhlberg tõukas kuuli 20.15, Ossi Karttunen jooksis 200 m tänavuse Soome parima tulemusega 20,8.

*

Ameerika Ühendriikide koolides on häid jooksjaid. Hal Woolfolk jooksis Napiervilles 100 m ajaga 10,1 ja 200 m ajaga 20,4.

*

Columbias peetud kergejõustikuvõistlustel olid esireas Kuuba sportlased. Silvio Leonard jooksis 100 m ajaga 10,10 ja 200 m ajaga 20,49; Alberto Juantorena jooksis 400 m ajaga 44.27 ja 800 m 1.47,23.

*

India maratonijooksja Shivnath Singh jooksis Jullunduris, Indias maratoni ajaga 2.11.59,4, mis on uueks India rekordiks. Ta jäi Montreali olümpiamängudel 11-ks ajaga 2.16,22. Seekord jooksis ta väga suures kuumuses.

*

Soomlane Hannu Polvi parandas 4 sm võrra Soome vasaraheite rekordi Teuval peetud võistlusel tulemusega 73.12. See on samal ajal ka uus Põhjamaade rekord.

ESTO MUTUAL FUND, LTD.

Aktsia hind 28. juulil $6.76

Walwyn, Stodgell, Cochrane Murray Ltd

145 King St. W., Room 1900
Toronto, Ont. M5H 1J8.

Telefon päeval 364-1131
õhtul 925-6812

Aiapidu eesti keeles

Pedro Krusten, Aiapidu lampioonidega. Väikseid asju suurest ruumist. EKK, Lund 1978. 223 lk.

Pedro Krustenil täitus eelmise aasta maikuul 80-es eluaasta. Tema 81. sünnipäeva eel ilmus uus raamat „Aiapidu lampioonidega", millele alapealkirjaks on pandud „Väikseid asju suurest ruumist". Neid väikseid elu-tähelepanekuid ja mälestuskilde, muljeid ja pildikesi on varem aastate jooksul ajakirjanduses ilmunud. Nüüd ilmuvad need eriraamatuna, kuhu ka mõned pikemad mälestused on juurde lisatud, andes niiviisi koguka teose P. Krustenile omapärast hella ja koguni liirilise kallakuga eluvaatlusi, kus ta meeldivalt on sageli sidunud inimese looduse tähelepanekutega.

Raamat jaguneb kahte ossa, esimeses on mälestused.

Neist pikem „Juhus" kirjeldab ta elamusi tsaari armee nõukogudelikuks ümberkujunemisel revolutsiooniaegsel Venemaal.

Selles segaduses saab ta Krusten „punaseks ohvitseriks", millise pealkirja on ta hiljem andnud „Looduse" romaanivõistlusel auhinna saanud romaanile.

Mälestused jätkuvad pärast seda kui ta optandina Eestisse tuli, töökoha sai kohtuametis ja sealt pääsis edasi ajakirjanduse juurde, esiti „Vaba Maa", hiljem ka „Päevalehe" toimetusse. Ka seda aega ja sealt saadud ainet on ta hiljem käsitlenud oma teostes, sest kohtukirjutaja töökoht vis teda maailma, kus inimesed oma protsessidega said tuntuks ja lähedasteks ning kus selgus inimpsüühe mitmekülgne keerukus. See aga tingis tema loomingu i oskuse inimpsühholoogia nägemiseks sageli just eriti peene filigraananalüüsiga.

Teose teises osas on lühipildid ja portreed eesti kultuuriisikuist.

Seal on kokkupuuteid Vilde, Tammsaare, karikaturist Valtmani, bioloog Leppiku, astronoom Öpiku, Reedi Mörni, Ella Ilbaku, Silvia Leitu, Karl Rumor-Asti, V. Mettuse, G. Helbemäe ja paljude teistega. See on rohkete isikuportreedega eesti kultuuriajalugu, keda P. Krusten oma mälestustes pastelltoonides uuesti elama paneb või nendib midagi, mis mõnele isikule ka teisest aspektist lähenemise võimaluse annab. Need 57 lühikest pilti on väärtuslikuks lisandiks meie kultuuriloole, kus vaid paar eksitust on märgatud peale ilmumist.

Raamatus on siiski ka veel kolmas osa, see on kujutavkunstiline, kus kirjanik P. Krusten selgitab miks ta kunstnikuks ei hakanud, sest tal on olnud annet ja kutset just joonistamiseks. Õieti olnud joonistamine juba enne kirjutamist talle vajalik eneseväljenduseks.

Ja neist töödest annabki ta valikuna „Kaks kuju ja kümme nägu", sest inimese näos ilmnevat just ta hing.

Neist võib ehk järeldada, et eestlased on kaotanud hea karikaturisti kellele hinge näkku panek on esmane nõue.

Lõpuks kohtume raamatus ka P. Krusteni kui luuletajat. Ta töid on ilmunud ajakirjades, viimati veel Saksamaal. Osa neist sai ta nüüd kodumaalt kätte. Need olid talle kohtumiseks iseenesega, keda ta enam igas luuletuses ei tundnudki. Paar neist, poeemi „Paagivaht" ja ühe pealkirjata on ta valinud käesolevasse raamatusse. Need on kirjutatud 30-ndate aastate luulevormis, aga praegu nii lähedane maailmavalu on siis juba olnud samavõrdselt aktuaalne.

P. Krusten on aastaid elanud Washingtonis. Sealne elamus kokkupuutest ühe lampioonidega aiapeo pidamisest andiski aine jutustusele eestlasest kellele eesti keeles rääkimine oli elamuseks. Sealt sai see edasi raamatu pealkirjaks.

Eestlane, kes oli eemal olnud omast keelest, imetles kirjaniku head eesti keelt.

P. Krusteni eesti keelt ei tarvitse mitte ainult see Washingtoni eestlane imetleda, tema teoste kaudu on paljudel võimalus selle elamuse osaliseks saada. Uus teos on rikas inimestest ja sündmustest, möödaläinud ajast, millele kirjanik on olnud kaasaelaja.

HANNES OJA

● Läti laulupeol Bostonis toimub kolm kontserti. Kuna lätlastel orkestrandid puuduvad, kasutatakse kohapealseid ameerika orkestrante. Läti päevade kolme orkestri koostajaks on kutsutud lätlaste poolt Bostoni ülikooli õppejõud muusika alal Endel Kalam.

RAAMATUID

müügil „VABA EESTLASE" TALITUSES

	Hind	Saatekulu
Ilme Ivandi — Pärg	2.50	35
Kuldne tammetõru — Näidendid ja ettekanded noortele	3.—	35
L. Wahtras — Liivaklass	2.50	15
Ravimtaimed, 250 retsepti	2.50	15
Enn Nõu — Vastuvett	5.—	40
Anna Ahmatova — Marie Under — Reekviem	3.50	35
H. Michelson — Skautlikul teel	3.—	35
H. Michelson — Noorsootöö radadel	4.30	35
H. Michelson — Eesti radadelt	9.—	35
Eduard Krants — Lumeliitlased (luuletuskogu)	3.—	15
Ilona Laaman — Mis need sipelgad (luuletuskogu)	3.—	15
Estonian Official Guide	5.—	40
Paul Laan — Mõttelend — Pilte ja peegeldusi	5.—	35
Karin Saarsen — Lohengrini lal kumine	4.50	15
Herbert Salu — Utoopia ja futuroloogia	4.50	35
Triinu" üksiknumbreid	1.50	
A. Kubja — Kadunud kodud — mälestused	4.—	25
A. Kubja — Mälestusi kodusaarelt	2.—	20
A. Kubja — Palukesed	1.50	20
E. Uustalu ja R. Moora — Soomepoisid 426 lk. + 64 lk. fotosid	14.—	35
Leho Lumiste — Alamuse Andros — biograafiline jutustus kirjanik Oskar Lutsust	6.65	40
L. Lumiste — Atlandi aknal	2.10	40
L. Lumiste — Killad külas	5.30	40
A. Vomm — Ristsõnad I	2.50	20
A. Vomm — Ristsõnad II	2.25	20
A. Vomm — Ristsõnad III	2.25	20
A. Vomm — Ristsõnad IV	2.25	20
Ants Vomm — Minu hing (luuletuskogu)	20.—	40
K. Eerme — Surnud laevad ja elavad mälestused	1.50	15
K. Eerme — Päevata päevad ja ööta ööd II	4.—	40
S. Ekbaum — Ajatar (luuletuskogu)	4.—	30
Aarand Roos — Jumalaga, Kars ja Erzurum	4.—	30
J. Pitka — Rajusõlmed	8.80	40
A. Käbin — Vaim ja muld	5.—	40
Urve Karuks — Kodakondur (luuletuskogu)	6.—	20
H. Oja — Koputused eneses (luuletuskogu)	1.50	25
H. Oja — Tunnete purdel (luuletuskogu)	2.75	25
A. Küng — Mis toimub Soomes?	14.—	50
E. Sanden — Mitme näo ja nimega	12.50	50
Aarand Roos — Juutide kuningas Tallinnas	6.—	40

RAAMATUID LASTELE:

Kalevipoeg — Õppe- ja tööraamat lastele	2.50	50
Õpeta mind lugema I — (Õppe- ja tööraamat eelkoolialistele lastele värvitrükis)	3.—	40
Õpeta mind lugema II — Õppe- ja tööraamat eelkoolialistele lastele värvitrükis)	4.—	40
Eesti keele Harjutustik I	2.25	35

ARVI KORK

MÕRVALUGU

9.

„Revolver raporditud varastatud, Noah Webster'i poolt, kes elab kanafarmis Flint'i linna ligidal Michigani osariigis. Ajal, kui revolver kaduma läks, külastas Noah Webster'it tema vennapoeg Anthony Webster Kanadast, 17 aastat vana. Isikukirjeldus: Meessoost, neeger, 5 jalga kuus tolli pikk, kehakaal umbes 135 naela. Enne kui Michigani osariigi politsei Anthony Webster'it üle sai kuulata, oli see maalt lahkunud. Asi oli liiga tähtsusetu, et Kanadast teda välja nõuda. On teil asja kohta rohkem informatsiooni tarvis? Kui on, siis teatage, saadame ühe oma agentidest Mr. Noah Webster'it üle kuulama."

Mul hakkas asja vastu huvi tekkima. Anthony Webster külastab Ühendriiges oma onu, kel läheb revolver kaduma. Ta on juhuslikult neeger. Siin tapavad kolm neegrit taksojuhi ära — ja see varastatud revolver ilmub järsku mõrvakoha ligidale võsa vahele. Kas ei peaks ma mitte selle Tony Websteri üles otsima ja temaga mõned sõnad jutlema?

Laenasin doktor Kroma telefoni ja helistasin jaoskonda — detektiiv-osakonda.

„Kolmas jaoskond, asetäitja detektiiv Naylor!" vastas pehmeaktsendiline Jamaika-murrakuline hääl telefonis.

„Hei, Rick — sa oledki juba aukõrgendust saanud? Kas staabiseersant Cluff on seal?"

„Oled see sina, seersant? Hei, mees — Cluff läks koju magama, jättis mind siia telefoni vastama. Külm mees, mees — seda ei küsinud, kas mina ka magada tahan või ei. Mis uudist, seersant?"

„Hmm — uudist on mõndagi. Meeldib sulle kalastada, Rick?"

„Kalastada, mees? Hei, mees, ma olen vana kalapüüdja — tahad sa kalale minna, seersant?"

„Jah, võibolla. Kuule — mine võta mu kapist pruun spordijakk ja mu vana tweed-riidest kaabu — ja löö omale ka tsiviil-riided selga. Laena staabiseersant Byron'i käest paar taskuraadiot — ja tule mulle järgi. Saame laboratooriumi ees parkimisplatsil kokku. Okei, Rick?"

„Okei, seersant — aga ma ei tea, kas ma tohin siit ära minna, staabiseersant Cluff käskis mul telefonikõnesid vastu võtta . . ."

„Mis on tähtsam, Rick — kõnesid vastu võtta või mõrvareid püüda?"

„Mõrvareid? Ütlesid sa mõrvareid, mees? Hei, mees, hoia hinge kinni — ma olen kohe seal — nagu õlitatud välk, mees."

„Okei mees — siis näeme sind peatselt."

Läksin uuesti kompjuuteri-plika juurde tagasi ja lasksin tal järgmise teate masinasse lüüa:

„Tagaotsitav: C1 Webster C2 Anthony, vanus umb. 17, elukoht null."

Ja sekundi pärast trükkis raal vastuse:

„Tagaotsitav Webster, Anthony Joel, sünniaeg 15. 04. 58, aadress null, vanemate elukoht 1504 Parkington Circle, kautsion marihuaana, kautsion varastatud asjad, kohtudaatum 17. juuni 1975."

„Tagaotsitav Webster, Anthony Joel, vanus 17, arreteerimiskäsk alkoholi kuritarvitamise eest, kohtudaatum 5. november 1975, jäi ilmumata, arreteerimiskäsk välja antud."

„Tagaotsitav Webster, Anthony Joel, sünniaeg 15. 04. 58, isikukirjeldus meessoost, neeger, 5 jalga seitse tolli, 140 naela, juuksed mustad, kräsus, silmad pruunid, arm otsaesisel, tätoveeringud käevarrel ja randmel — ankur ja „Mom" vasakul randmel, leegitsev süda noolega ja ja „born to be bad" paremal käsivarrel. Viimane teadaolev aadress 1504 Parkington Circle."

Nii nii, see tolmuahv oli siis kautsjoni vastu väljas potisuitsetamise ja varastatud asjade varjamise eest. Ja ta ei olnud alkoholikohtusse ilmunud, nii et ta vastu oli arreteerimiskäsk välja antud. See oli kasulik teada. Ja viimane elukoht, Parkington Circle? Ta võib veel praegugi seal elada, see on madala-rendi piirkond, Roxboro lääneserval. Suurem osa üürnikke neis korterimajades Parkingtoni peal ei käi üldse tööl, vaid elavad sotsiaalabist. Peaks sinna kord sisse vaatama.

Vaatasin randmekella. Oli juba viiteist minutit möödas, kui Rick-poisiga olin jutud maha rääkinud. Ta on kindlasti varsti parkimisplatsil.

Jätsin lahke doktor Kroma'ga jumalaga, lehvitasin raaliplikadele ja astusin tagasi tänavale. Vaevalt olin parkimisplatsile tagasi jõudnud, kui juba Rick Naylor oma kirevaks-võõbatud privaatautoga sinna sisse tüüris. Ta oli riietatud pärlhalli, laiade revääridega ja teravate õlanukkidega mantlisse, punasesse laia äärega kübarasse ja laiadesse, lehvivate säärtega lilla-värvi pükstesse. Tõeline Jamaika ansambel!

„Hei, mees!" hõikas ta, minu poole kätt lehvitades, „tõin ka sinu hõlstid, seersant!"

Viskasin oma tumesinise politseikuue seljast, rihmad-kabuurid läksid auto pakikasti, torkasin oma Smith-Wesson 38 Special revolvri lahtiselt püksivärvli vahele ja tõmbasin Rick-poisi poolt kaasa toodud vana pruuni tweedjaki selga, üle sinise politseisärgi. Vana tweedkaabu kõrvuni pähe, ja ma olin Rickiga paras paar — mina nagu vana pomm, tema kui kiirgavate kaatsadega neegrisoost piljardi-hai. Kumbki meist ei paistaks Parkington Circle kõrvaltänavail eriti võõrana silma.

Jätsin oma politseimasina laboratooriumi parkimisplatsile ja me asusime Rick-poisi vanas, kirevaks-võõbatud Chevrolet-autos sõjateele. See auto oli sama kirev kui ta riietus — purpur-punane ja sirelililla, valgete triipudega külgedel. Rick tüüris, vahete-vahel sarvesarnast röögatavat signaalpasunat vajutades, mis kõlas umbes nagu: „Ööga — ööga!"

„Kuhu nüüd, seersant?"

„Parkingtoni dzhunglisse, Rickpoiss. Tead sa kus see on?"

„Küll tean, seersant, mees — mul oli kunagi üks tibukene seal pesitsemas. Dzhunglilind, võiks öelda, mees."

Umbes pooletunnise sõidu järgi olime Parkingtonis väljas. Aga kui majanumbreid kontrollima hakkasime, tuli välja, et nii kõrgeid numbreid nagu 1504 seal ei olnud. Oli ainult viis kõrgehitust ja mõned väiksemad majad. Siis kustkohast oli see raal sellise suure numbri välja nuputanud?

„Kuidas oleks — hoone number üks, korter number 504?" arvas Rick.

„Okei poiss. Mine sa eesukse kaudu, vaata nimesildilt, kas seal on perekonda nimega Webster. Siis, kui leiad, mine liftiga üles, ma lähen tagatreppe mööda. Koputa ukse peale ja küsi Tony Websteri järgi. Ütle, et oled — noh, kas või kindlustusseltsist. Tony jaoks on arreteerimiskäsk väljas; kui teda näed, võid ta kohe kinni haarata. 17-aastane jõmpsikas, 5 jalga kuus või seitse tolli, umbes 130 naela, musta jumega nagu sa isegi — kui kontakti saad, anna mulle signaali raadiokarbi kaudu — niiviisi." Ja ma vajutasin paar korda signaali-nupule. Teine aparaat piiksatas Rick-poisi mantlitaskus.

„Okei, seersant. Kas pean tulenuia käepärast pidama?"

„Parem on — ma ei usu, et tal müristajat on, aga ei või iial teada. Tal võib teine veel olla, kuigi ühe metsa alla ära kaotas."

„Ohoo — sa siis arvad, et tema see oligi, kes taksosohvri külmaks tegi, seersant?"

„Kas tema või ta karvased sõbrad — aga tema kaudu said nad tuki, nii et ole igaks asjaks valmis."

„Okei, seersant." Rick liigutas oma relvarauda mantlitaskus. „Kui lahti läheb, siis suitsetame."

„Smoking", suitsetama, nii nimetati meie linnas tulenuiaga tulistamist. Nojah, kui tarvis, siis tuleb suitsetada. Muidu suitsetavad nemad sind. Sellest on juba tükk aega tagasi, kui viimati kedagi pidin suitsetama, mõtisklesin, Rick-poisi laiu õlgu eesukse poole liikumas nähes. Siis astusin ka ise ta kirevast sõjavankrist välja ja liikusin hoone tagaukse poole, põiki üle parkimisplatsi minnes, lohistaval sammul ja kübar silmile tõmmatud nagu mõni vana pomm, kes prügitünne revideerima läheb, et endale pisut „elatist" leida.

Tagauks oli lukus, pidin oma „Gulf Oil" krediitkaardi välja otsima ja sellega luku lahti libistama. Raadio mu taskus piiksatas. Niisiis oli Rick Websteri nime eesukse juurest fuajeest leidnud ja liikus nüüd liftiga ülespoole, viiendale korrale. Ma läksin üles neli ja pool korda, mööda raudset tagatreppi, ja jäin enne viiendale korrale jõudmist trepiplatformile pidama.

(Järgneb)

ADVOKAADID

ENN ALFRED
ADVOKAAT-NOTAR
Room 1912, Royal Trust Tower,
Toronto Dominion Centre
Postiaadress: P.O. 326, Toronto
Ont. (Bay & King) M5K 1K7
Telefon: 869-1777
24-tundi telefoni valveteenistus

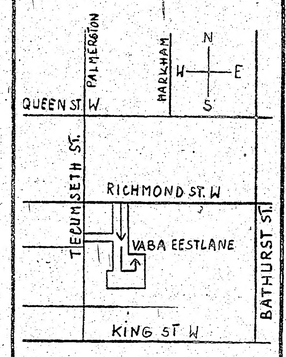
ADO PARK, LL.B.
HETHERINGTON, FALLIS
&
PARK
Advokaadid-notarid
165 Bay St., Suite 401. EM. 3-4451
Ohtuti HI. 7-2017 või 929-3425

RAAMATUPIDAJAD

JOHN E. SOOSAAR, C.A.
Chartered Accountant
55 University Ave., Ste. 600
Toronto, Ont. M5J 2H7
Tel. 862-7115

FINN-AUTO
Teen kõiki mehaanilisi parandusi
(mitte keretöid)
3323 Danforth Ave. Tel. 691-9553
RISTO SAARENVIRTA

VABA EESTLANE



„Vaba Eestlase" toimetuse ja talituse asukoha plaan

TOIMETUS JA TALITUS
avatud esmaspäevast
reedeni kella 9—4-ni.

Telefonid: toimetus 364-7521
talitus 364-7675

Toimetajad kodus
väljaspool tööaega:
Karl Arro 766-2057
Hannes Oja 481-5316

Kuulutusi võetakse vastu:
nädala esimesse ajalehte kuni esmasp. homm. kella 11-ni ja nädala teise ajalehte kuni kolmap. homm. kella 11-ni.

KUULUTAMINE VABA EESTLASES
on tasuv ajalehe laialdase leviku tõttu.

Kuulutuste hinnad:

üks toll ühel veerul	$3.25
esiküljel	$3.75
tagaküljel	$3.50

KUULUTUSI VÕTAVAD VASTU:
1. Vaba Eestlase talitus
135 Tecumseth Street
Telefon 364-7675
Postiaadress: Box 70,
Stn. C, Toronto 3, Ont.
Talitus väljaspool tööaega:
Helmi Liivandi 251-6495
2. Mrs. Leida Marley
149 Bishop Ave.
Willowdale, Ont.
Telefon: 223-0080

Üheks väljapanekuks Killamängude Mulgimaal oli romantiline armastajate paar. Pildil Viljandi paadimees ulatab kätt neiule, kes tahab sõita üle vee. Foto: Vaba Eestlane

Eesti mägedel, põldudel, metsas ja lagendikel

Ringkäik Killamängude „Eesti maakondades"

Möödunud laupäeval Ontarios Moonstone'is eesti maakondade vastavad organisatsioonid teitoimunud Killamängude rahvapidustustel olid maakonda esindusliikult ja väärikalt. Allpool annud pingutusi, et esindada ja iseloomustada oma tuste „Eesti maakondades". name ülevaate ringkäigust Killamängude pidus-

Ringkäigule asudes oli esimene peatus Viljandimaal, kus teadustajaks oli E. Kink. Tervitussõnavõtt oli J. Vihmalt, kes ütles, et meie mälestused ulatuvad kõigile maakondadesse ja neid tahame täna uuesti üle elada, kuid ka selleks, et siit vaimustust ja armastust kodukoha vastu kaasa viia.

Edasi E. Kink tutvustas E. Silma maalidel olevaid lossivaremete ja järve vaateid, mulkide „rahvusvaheline" laulukoor laulis Harri Toi juhatusel kaks laulu.

millele järgnes ühislaul „Viljandi paadimees", kus solistiks oli Elna Libe ja saatis oma orkester. Kuna kohal oli ka endine Viljandi maavanem M. Hansen, siis pandi talle pr. Laari poolt lilled ja viljapeade kimbuke rinda.

Järgnevalt Järvamaal Hilda Lepni tutvustas Vargamäe kaardil talude asukohti ja kirjeldas üldiselt Järvamaa iseloomu. Kavalises osas H. Mürk lavastas vabaõhu etendusena „Vargamäe", kus tegelasteks olid Pearu, Krõõt, põrsad, Andres ja karjapoiss Matu. Lühilavastuses oli kaks stseeni, esimene Krõõt põrsaid viljast välja kutsumas ja Andrese-Pearu vahejuhtum kraavi tammitamisel. Eriti leidlik oli põrsaste osa edasi andmine, tüdarlapsed kandsid notsude maske ise lustilikult tantsides, kuni nad Krõõda järel lahkusid.

Nüüd tuli üles minna mägedele. Orkester mängiski „Minge üles mägedele", mis muutus ühislauluks. A. Tuvikene ütles külalistele Võrumaal võrumurdelised tervitussõnad, A. Raag kõneles lühidalt Suurest Munamäest ja tornist võru murdes, soovides, et armas Taevaisa vabastaks Eesti kodumaa, me armsa Võrumaa Munamäe vaatetorniga, et selle tipus võiks jälle lehvida Eesti sini-must valge lipp.

Kuigi oleme ehitanud uue torni, asetanud teejuhised, on meie süda siiski kodumaal.

Ta soovitas, et ärge unustage kannatavat kodumaad, aeg tuleb mil see lipp lehvib jälle üle kodupinna. Kui vanad kaovad, siis te noored käige edasi.

Edasi võru bariton R. Pohlak laulis kaks uut laulu, mis esitati esmakordselt; need on Võrumaa helilooja H. Hirmo loodud: „Laupäeva õhtu külas" ja „Tembutaadi polka", lauljat saatis Piibari orkester. Orkester esitas veel Kõlleste helimehe A. Kelderi seatud viise ja siis sõitis vedruvankris kohale Tiganiku poemees.

Petserimaal mälestati monumendi ees neid eesti ohvitsere, kes seal hukati või on praegu veel vangilaagris. Selleks tehtud monumendil oli tekst: „Kommunistliku terrori ohvreid mälestades". A. Kelder rääkis lühidalt Värska laagris mõrvatuist ja küüditamistest, misjärel orkestel mängis „Muru kasvab mulla peale".

Nüüd oldi saabunud Valgamaale, kus Vally Johanson rääkis kahes kohalikus keeles Valga linnast, mis oli kahe rahva vahel jagatud. Juba varem olid müügil passid, mis piirijoonest üle minnes tembeldati.

Tartumaa oli organiseerimata. Oli küll suur Tartu ülikooli kujutav pilt, kuid kavalist osa ei olnud.

Järgnevas Virumaal tutvustas Kristina Valter lühidalt Virumaad suure kaardi ees ja kirjeldas üksikute kohtade omapära. Ka neil oli oma monument Krivasoo metsa juures, kus oli välja asetatud T. Tuvikese luuletus „Mälestades kangelasi". Kava esitajaks oli moodustatud suureliikmeline virulaste koor, kes esitas selleks puhuks loodud „Virulaste laulu".

Läänemaa oli asetanud üles suure sildi, kus oli informatsiooni maakonnast, selle tuntud isikuist ja paguluses kõrgema hariduse saanud lääne noortest. Läänemaa omapärast nimetas maavanem R. Marley valget daami ja tervismuda.

Valge daami osas oli Karen Viinamäe, kes esitas ka H. Jõe kirjutatud loo Haapsalu Valgest Daamist, kes avastati alles 1920-ndais aastais augustis täiskuu ajal.

Toomas Põldre ja Ülo Isberg Ene Koore akordioni saatel esitasid kaks laulu. Hämaruses tuli aga Haapsalu lossiaknale tõeline Valge Daam.

Hiiumaa oli ehitanud hiiu talu. E. Liik tutvustas ehitusi, õlgkatusega hoonet, paargut ja kaevu. Koos Helme Kaljuga esitasid nad toreda stseeni heinamaal olevast vanatüdrukust ja üksikust mehest. Lisaks esitasid hiinu noored rahvatantse.

Saaremaa oli saanud valmis alles nädala lõpu pool. Siingi väliköök suure katlaga, tuulik, tuletorn, kuna Saaremaa nimi oli leidlikult riputatud kalavõrgule. A. Käärid ütles tervituse, ülempreester E. Lepik vestles loo saarlastest, kes jõudnud kodusaarele umbes 3000 a. tagasi, siis kui eestlased Läänemere juurde asusid. Massi eesotsas käinud juhid, kes siis kui vesi vastu tuli, olid sellest üle läinud ja Saaremaa asustanud. Ta tõstis esile R. Kreemi vastupidavust ja algatusvõimet selliste suurte ürituste organiseerimisel. Lõpuks soovitas ta saarlastele, et ärge pidage end täna teistest paremaks, sel lihtsal põhjusel, et „te olete paremad".

Järgnevalt kahel lõõtsmoonikal saadeti ühislaulu „Seal Saaremaal . . .", ja neli paari tüdrukuid tantsisid rahvatantse.

Ka pärnulaste ehitused olid nädalalõpu eel valminud. Moodsa rannahotelli rõdu oli sobitatud einelauaks. sadamalinna muljet avaldas laeva „Merikaru" vöör ja vana arhitektuurimälestusena väravamotiiv. Kavalise osa avas H. Toome tervitusega külalistele ja tutvustas siis Pärnumaale iseloomulikke randu ja ehitusi koos selle ajalooga kui eesti ajakirjanduse hälli, aga ka kohta kus Eesti iseseisvus esmakordselt välja kuulutati. Lõpuks lubasid pärnulased kõigile sõpruses ja vendluses ulatada käe, et töötada eesti rahva ja Eesti tuleviku ja vabaduse eest.

Juba päeval oli Pärnumaalt kostnud orkestrihelisid, nüüd saatis Kihnu kuueliikmeline orkester ühislaulu „Vändra metsas, Pärnumaal",

Jäädes aga kava lõpulgi rahvalikke viise mängima.

Igas maakonnas müüdi maakonnale omast toitu või jagati sellest näiteid. Mulgid oma korpe, võrulased sõira, virulased Rakvere laadasaia, läänlased värsket sepikut, hiidlased vorsti, saarlased suitsukala ja ehtsat hapu piima, ning Pärnu kohvikus oli muude kõrval ka mitmet liiki suitsukala. Reis läbi maakondade kestis kaks ja pool tundi, jättes hiljem üsna vähe aega omavaheliseks koosolemiseks, kuna õhtune kava algas kell 7.

Elevust tekitavaks momendiks Killamängudel oli Rootsist tulnud eesti noorte osa. Pildil grupp Eesti noori Göteborgist ja ümbruskonnast. Esimeses reas vasakult Toronto poolne külaliste vastuvõtja ja tutvustaja Karen Meipoom, edasi Viivi Kolk, Koidu Viir ja Maria Lilleste, teises reas Laine Laks ja Katrin Nyman. Foto: Vaba Eestlane

UUDISEID KODUMAALT

Paistu kolhoosis oli tulekahju, milles hävis koresöödahoidla suure koguse pallideks pressitud põhu ja heintega. Tulekahju tekke põhjuste uurimisel ilmnes, et mängus on lapsekäsi. Ühel päeval kui 6-aastase Aini ja 7-aastase Urmase vanemad olid oma igapäevases töös, otsustasid poisid ringi luusida. Nad läksid koresöödahoidlasse, kus neil oli juba varem mängukoobas meisterdatud. Ain oli kodust köögikapist kaasa võtnud ka tikutoosi. Urmas, pisut vanem ja „targem", tegi heinatuusti. Ain pani selle põlema. Suure vaevaga suutsid poisid oma tõrviku kustutada. Veidi aja pärast proovisid nad uuesti sama mängu ja nüüd ei olnud neist enam kustutajaid. Hoidla hävis, päästa ei suudetud midagi. Kahju oli 10.000 rubla.

*

Muhu kolhoosiga on mõningaid raskusi. Kaks aastat tagasi ühinesid seal „Ühismaa" ja „Ühenduse" kolhoosid. Mõlemad majandid olid varem rajooni parimad. Kuna ühinemine tõi kaasa juhtkonna vahetuse, siis ei hakanud asjad enam nii hästi minema. Rajooni revideerimine oli avastanud hulga puudusi tootmise organiseerimises, materjalide hoidmises, finantsasjades jm. Majand ei saanud hakkama liha ja piima riiklike normide täitmisega, liha oli võlgu 130 tonni ja piima 80 tonni. Üheks tagasimineku põhjuseks on, et esimees Herbert Anto ja spetsialistid ning kolhoosirahvas ei leia omavahel ühist keelt. Nõutakse, et esimees peaks alluvate suhtes nõudlikum olema. Nüüd otsitakse põhjusi, miks mullu jäi teravilja kui ka kartulisaak tagasihoidlikuks, kiita polnud heina ega kuivsilo kvaliteet. 1978. aastaks on kolhoosile antud uued normid, mida nad peavad riigile andma, selles on 845 tonni liha, sealjuures 456 tonni sealiha. Tänavu on vaja 3500 põrsast, et sigu kasvatada. Kolhoosile teeb aga muret sigade väike kasvuiive ja vasikate suur surevus, kuna jaanuaris surnud 11 vasikast hukkus 6 talitajate hooletuse läbi. Kolhoosi lihanormi täitmisele loodetakse saada abi elanikkonnalt ostetavate loomadega.

*

TARTU „KOMMUNAALKOMBINAADI JOODIKUD

Tallinna „Rahva Hääl" kirjutab, et Tartus asuv asutus, mis kannab nime „Tartu Linna Kommunaalettevõtete Kombinaat", on täis joodikuid.

„Jah, seal juuakse tõesti palju," kirjutab leht. „Läinud aastal oli kombinaadi töötajatel 45 korda joomise pärast miilitsaga pistmist, sel aastal on niisuguseid juhtumeid olnud isegi suhteliselt rohkem. Õige on seegi, et kaks inseneri — V. Viikna ja E. Puusepp — on olnud tänavu kainestusmajas".

Pikast kirjutisest paistab, et „sotsialistlik valvsus" olevat kombinaadis nõrk. Keegi Panarin on olnud tänavu juba kaks korda kainestusmajas, kuid keegi kombinaadis pole küsimust üles tõstnud, ega ka kaebusteraamatusse märkust teinud. Kombinaadis tegutseb küll „õigusrikkumiste profülaktika nõukogu", kuid see praktiliselt ei tegutse.

*

ROHI TOOMEMÄEL POLVINI

Tartu „Edasi" kirjutab:

Järjekordset heakorrareidi alustasime Tartu peamist turismimarsruuti mööda. Ülikool. Toomemägi. Vana anatoomikuni ees viib giid turistid Faehlmanni mälestussamba juurde. Seletusi jagades püüab ta külaliste pilku lokkavalt umbrohult kõrvale juhtida.

Tähetorni juures pole pilt parem. Toomemäel pole juunikuu keskpaigani üldse veel heina niidetud. Sünnitusmaja ette, otse arstikabinettide akende alla on ehitajatest jäänud mälestusmärgiks mineraaljäätmete hunnik. Paraku ei ole ka jõeäärne park korralikult hooldatud. Kreutzwaldi ausamba ähvardab umbrohi ära matta."

*

Eesti ministrite nõukogus ehk „vabariigi valitsuses" oli arutlusel Tallinna vanalinna uuendamise ja heakorrastamise küsimused. Tööde plaanigraafikusse võtmine olevat olnud täidetud eelmisel aastal 95,6-protsendiliselt, tähtsamate ehituste restaureerimine aga ainult 55,5-protsendiliselt. Tallinna Linna Remondi- ja Ehitustrust said hakkama tööde mahulise aastaplaaniga, kuid ametkondliku ehitus- ja remondiorganisatsioonidel jäi see suurelt osalt täitmata. Põhjus seisnevat peaasjalikult selles, et täitevkomitee ei suutnud tagada projekt- ja tehnilise dokumentatsiooni õigeaegset valmimist vanalinna hoonete uuendamiseks ega sellega koos ka vajalike ehitusmaterjalide üleandmist. Pahatihti ei tagatud takistamatut juurdepääsu objektidele. Ebarahuldav aga olevat ettevalmistus ka tänavusteks töödeks. Nõutakse vastutustundlikumat suhtumist Tallinna vanalinna uuendamise ja heakorrastamise plaanide täitmisse.

*

Ministrite nõukogus oli arutlusel sõjainvaliidide ja langenud sõjameeste perekondade eest hoolitsemise küsimused. Valitsus nentis, et veel ei ole rakendatud kehtestatud soodustusi invaliidide materiaalsete ja olmetingimuste ning meditsiinilise teenindamise parandamiseks. Nõutakse et kohalikud omavalitsused peavad võtma tarvitusele lisaabinõusid invaliidide ja langenud sõdurite perekondadele materiaalsete toetuste andmiseks ja korteriolude parandamiseks, kusjuures soovitati neid võtta pideva hoolitsemise alla. Üheks tingimuseks on neile väljaspool järjekorda antav arstiabi. Näib et 34 aastat pärast sõja möödumist pole neile ikka veel vajalikku abi suudetud kindlustada.

WORLD Famous Pianos

Hea klaver on
eluaegne investeering!
Suur valik tunduva
hinnaalandusega.
Ka rentimine.
Saadaval kõik muusika
instrumendid.

Remeny

HOUSE OF MUSIC LTD.
553 Queen St. West, Toronto
M5V 2B6 ● Tel. 363-1966

„VABA EESTLANE" on vabade eestlaste häälekandja

VABA EESTLANE

Ilmub 2 korda nädalas — teisipäeval ja neljapäeval

Neljapäeval, 3. augustil 1978 — Thursday, August 3, 1978

KIREV MAAILM

LOS ANGELES — „The Los Angeles Times" korraldas uurimuse isade hulgas, küsides neilt mida nad isadepäevaks soovivad. Muude vastajate hulgas oli kolm, kelle vastused erinevad. Üks soovis, et ta saaks unustada, et ta on isa ja tunda end jälle vallalisena; teine tahtis sel puhul näha kas vallaliste baar on ikka veel endine ja kolmas soovis, et ta kohtaks ilusat blondi ja sõidaks temaga purjepaadis merele, mida ta soovigi saada.

HELSINGI — Soomes on juba 1915. aastast alates kogutud kohanimesid. Sellest peale on umbes 600 erivanuses ja -tasemel olnud keeleuurijat kogunud Soome kohanimesid. Praegu on 2 miljonit nimekaarti riitta asetatuina Helsingis Liisatänaval asuvas hoones. 1986. aastal, kui kavakohaselt on lõpule jõutud nimede kogumisega, tõuseb see kaartide arv 2,5 miljonile.

CHICAGO — Ameerika liberaalsed kohtunikud hakkavad ikka enam ja enam määrama „inimlikumaid" otsuseid, et need näeksid välja rohkem kasvatusena kui karistusena. Näiteks Chicagos üks taksojuht pettis turiste ja sõitis nendega pikema maa kui vajalik. Karistus: taksojuht peab 40 tundi vedama vaesemaid inimesi, võtmata nende käest sentigi. Keegi kooliõpetaja Californias, kes viinastanud olekus sõitis surnuks inimese, pidi kohtu otsuse kohaselt aasta otsa pidama koolides ja klubides loenguid joobnud olekus autojuhtimise ohtudest. Keegi rahurikkuja, kes haigla piirkonnas tegi palju kära, pidi kaks päeva käima haigla põrandaid pesemas. Ainuüksi Alameda maakonnas Californias on määratud vähemate süütegude eest 13.000 inimest seesugustele ühiskondlikele töödele.

KOTKA — Kotka rannakindluse Kyminlinna laskemoonalao õhkulaskmise põhjus on selgunud. Selle õhkis rannapatareis teeninud kahurimees, kes oma põhjust pole veel selgitanud. Vangistatud kahurimees astus teenistusse 1977. a. veebruaris, kuid oli teenistuses mingisugusel põhjusel sattunud süüaluseks, keda karistati vanglakaristusega. Vanglas istutud aeg tuli tal aga järel teha, muidu oleks ta juba novembris ajateenistusest vabastatud.

NEW YORK — „Push-in" on teatav märksõna kuritegevuse alal. „Push-in" toimub järgmiselt: röövel ootab maja esikus või koridoris vanemat inimest, kes tuleb koju. Niipea, kui ta on ukse avanud, hüppab kurjategija juurde, tõukab isiku uksest sisse („push in") ja asub korterit röövima. New Yorgis on nüüd paljudes korterimajades loodud — nagu mingil sõja ajal — korruse omakaitse. On kokkulepe, et kui keegi tuleb koju, siis ta helistab oma majakorruse kõikide korterite uksekelli. Kui ta jõuab oma korrusele, on seal kõik naabrid ustel ja vaatavad, et tulija puutumatult jõuaks oma korterisse.

TOKIO — „Suudluskindla küüslaugu" on aretanud keegi Jaapani aednik. See maitseb nagu küüslaug ja mõjub organismile nagu küüslauk, ainult tal puudub küüslaugu terav lõhn. Detsembris 1977 lasti esimesed „suudluskindlad" küüslaugud müügile ja need maksavad 10 korda rohkem, kui tavalised küüslaugud. Igaüks võib süüa küüslauku, ütleb aednik, ning pole karta, et suudlemist segaks ebameeldivad lõhnad.

HELSINGI — Soomes, Salo Uskelas on arheoloogilisel kaevamisel avastatud muinashaud. Hauda peetakse nn. „punamullahauaks", mis on Soomes üsna harukordne. See kinnitab, et seal on olnud asustus juba 3000 aastat enne Kr. sündi. Kaevamistel on tulnud esile ka keraamikat ja puutööriistu. Tehtud leidude põhjal on mõned uurijad arvanud, et Uskela Sinivuorel oli inimasustusi juba 6000 aastat enne Kr. sündi.

Väiksemate poiste grupp. Keskel kasvataja Erika Jõgi. Foto: Rist

Suuremate poiste grupp, keda juhib kasvatajana Tarmo Koger. Foto: Rist

Vilgas tegevus Seedriorul

Eesti noorte suvekodu Seedriorul avas oma väravad tänavu 9. juulil kestvusega 4 nädalat. Suvekodu juhatajaks on Kunda Rist. Kasvatajateks on järgmised noored: Kadri Roman, Mari Kalm, Krista Kimsto, Rut Kimsto, Erika Jõgi, Mai Põvvat ja Tarmo Koger.

Köök on jällegi Mahti Mälbergi vilunud kätes ja koos oma abilistega on tal küllalt tegemist, et 60-liikmelist peret toita 4 korda päevas. Ants Mälberg hoolitseb selle eest, et saun oleks korralikult kõetud ja puhtus valitseks Seedrioru maaalal.

Laupäeval, 22. juulil käis Seedrioru laager külas Jõekäärul, kus veedeti üheskoos tegevusrikas päev ja nauditi laagri lõbusid kuni hilise õhtuni.

Tartu Instituudi stipendiumid

Tartu Instituudil on ka sel aastal võimalik anda stipendiumeid üliõpilistele või edasiõppijatele. Stipendiumi eesmärgiks on ergutada ja abistada õppimist aladel, mida saaks rakendada hiljem eestiainelise teadmiste süvendamisel ja levitamisel. Sooviavaldused esitada nii kiirelt kui võimalik. Sooviavalduse vorme palutakse küsida Tartu College büroost, või sekretärilt (E. Aruja) telefon (416) 447-8958. Instituut on samuti väga huvitatud eestiainelistest seminaritöödest ja väitekirjadest. Aadress: Tartu Instituut, 310 Bloor Street West, Toronto, Ontario M5S 1W4.

ESTO-80 korraldamiseks . . .

(Algus lk. 1)

vahoonet, mis on ümberehitatud spetsiaalselt selliseks otstarbeks.

Küsimusele pääsmete kõrgete hindade kohta liikumispeole, mainis ta, et kuigi selle ürituse kulud tingivad kõrge hinna, makstakse sellele teiste ürituste arvel 100.000 Rootsi krooni võrra juurde.

Pääsmete hinnad on 35—45 krooni ja oleneb aastate jooksul Rootsi ja Kanada rahade väärtusest kuivõrd kaliks need siis osutuvad.

Küsiti lähemaid andmeid ka hotelliruumide kohta. Need on jagatud nelja gruppi. Üldiselt on Rootsi hotellide standard sama, odavamad ilma omaette vannitoata, mis asub koridoris ühiselt kasutamiseks.

Kõne all oli ka laevasõidu korraldamine Läänemerel, mis tekitas elavaid sõnavõtte kuni kartuseni, et kuna „tundmata" allveelaevad liiguvad Rootsi rannavetes, siis võib olla riskantne viia eesti intelligentsi selliselt vaenlasele ahvatlevalt neelatavaks saagiks. R. Norvell selgitas siiski, et need on Soome reisilaevad, mis mahutavad 1200—1500 inimest ja kus ööbimine on odavam kui hotellis. Lisaks tollivabad joogid ja külm rootsi laud.

Evelyn Koop küsis andmeid liikumislavastuse, valikrühmade omaette esinemisvõimaluste ja ühiselt organiseeritava lennu kohta. Talle vastati, et E. Idla on lubanud juulikuuks liikumislavastuse kujundamise lõpule viia. Selle pikkuseks peaks olema 2 tundi.

Ka on ettenähtud valikvõimlejaile omaette esinemised, kuid aeg jääb nende eneste määrata.

Lennu suhtes seletas T. Tõsine, et Torontos alustatakse sügisel ühislendude organiseerimisega.

T. Truuvertile tegi muret Estoballile pääsevate väikene arv, kuna ruumi on ainult 1200-le. R. Norvell mainis, et USA-s oli kõne all veel teise balli korraldamine, milleks juba praegu peaks ruumid reserveeritama.

E. Kiilaspea tõi esile, et 1979. a. on Kanadas eesti laulupidu, ja küsis kas poleks võimalik noodiraamatuid juba nüüd trükkida ning laiali saata, et sama laule jõutakse ka eelolevaks laulupeoks ära õppida. H. Härm vastas, et noodiraamatud on juba koostatud ja lähevad trükki ning sügisel saadetakse laiali.

H. Toomsalu mainis, et ka rahvatantsijail on 1979. a. kavas Seedriorul suurem kokkutulek organiseerida, kus kogu kava oleks rahvatantsijate käes. Selletõttu vajavad ka rahvatantsijad selgust juba eelolevaks sügiseks mida Rootsis esitatakse, et oma sündmust liikumispeo eelseks peaprooviks kujundada.

Lepiti kokku, et T. Metsala oleks koordinaatoriks rahvatantsu alal P. Ameerika mandril, millega ka USA ESTO-80 komitee on juba nõustunud.

B. Vomm küsis selgust kunstinäituse osas. R. Norvell selgitas, et O. Paju on kunstinäituse toimkonna esimees. Ette on nähtud mitmete kunsti- ja muude näituste korraldamine, soovides neid juba enne eesti päevi avada, et ka rootslastele need oleksid kättesaadavad. Väljapanekute valiku tegemine pole veel teada. USA-s tehti ettepanek, et nad ise valiksid tööd välja USA ulatuses ja saadaksid Rootsi. Esialgu pole olukord lähemalt selge.

H. Teder küsis selgust teatele, et Rootsis võivad rongkäikudes vormiriietuses liikuda vaid skaudid. Kuidas on lugu sõjaväelaste ja üliõpilasorganisatsioonidega? R. Norvell ütles, et Rootsis kehtivad samasugused seadused sel alal kui need olid Eestis, kus lubati kanda vorme, mis pole sõjaväelised.

Kuid eesti sõjaveterani sinine kuub ega akadeemiliste organisatsioonide liikmete teklid pole vormiriietus.

S. Kerson küsis võimalusi EKK fotonäituse korraldamiseks ja diapositiivide programmi esitamiseks. Talle vastati, et need on muidugi võimalikud ja nendega võib ka protesti avaldada meie rahvale tehtud ülekohtu vastu.

R. Kreem küsis organisatsioonidele tehtud vastuvõtust, millest olevat juba Rootsis arutletud. Peakomiteel on kavas Rootsi kuningas ja kuninganna kutsuda ESTO-80 aupatroonideks. Sügisel antakse välja uus voldik, kus esiküljel on Narva monument, mille venelased hävitasid, sisuks eesti-rootsi-inglise keelne informatsioon.

U. Petersoo tahtis teada, kas Rootsis on ettenäha poliitilisi muudatusi järgneval valimistel, millele R. Norvell vastas, et kuna kodanliku valitsuse ajajärk on langenud majanduskriisi järku, siis praegu uurimine vihjab sotsialistide võimalikule edule ning võimalusele uutel valimistel võita. See ei peaks eestlastele mõjuma, kuna rongkäigud olid lubatud ka varem sotsialistide ajal. E. Tikenberg soovitas siiski Eesti lipu küsimuses enne lahendus leida, kui sotsialistid võimule tuleksid. Sellele vastas R. Norvell, et Eesti lipp on 34 aastat lehvinud Rootsi sotsiaaldemokraatide maidemonstratsioonil, nii et pole karta, et seda uuesti võimule tulles võidakse keelustada.

R. Kreem oli huvitatud kuivõrd suured on nende päevade välispoliitilised võimalused Rootsi massimeediumis.

Sellele vastati, et selleks on A Küng lubanud teha kõik võimaliku ehkki need võimalused pole nii suured kui Ameerika mandril.

Küll on juba praegu Eestis tekitanud kõmu kuuldus, et Rootsis tahetakse demonstreerida ja Eestile vabadust nõutada.

Lõpuks E. Soomet tegi teatavaks, et hotelliruumide registreerimise lehti on Torontosse saadetud 3000 ja kõik, kes neid vajavad võivad seda temalt Eesti Maja adressil saada.

Eestlased alustasid Austraalias raskustega

Thirlmere'i eestlaste asunduse mitmepalgelisest tegevusest

II

Kultuuriline areng

Kõige esmalt loodi 1948. a. 12-liikmeline segakoor. 1949. a. tekkis Eesti Seltsi asutamise mõte. Moodustati asutamise komitee põhikirja väljatöötamiseks, millise töö tulemusena asutati 1949. a. Thirlmere'i Eesti Selts „Koit".

Kahel esimesel aastal kasutati kooskäimiseks E. Liira endist elumaja. Oma maja ehitamine osutus võimalikuks, kui 1950. a. perekond Murde annetas seltsile osa oma krundist. Korraldati krundipuhastamise talgud. Liikmed annetasid ligi 2000 dollarit ja ehitamisega võis alustada. Pangast laenati sama palju.

1952. a. õnnistati Eesti Maja. Majas leidus saal 150 istekohaga. Seltsi liikmete poolt annetati mööblit ja järgmisel aastal osteti ka klaver. Kultuuriline tegevus võis alata täie hooga.

Laulukoor sai uusi lauljaid ja uut hoogu. Praegu on kooris 40 lauljat ja koori tegevus on olnud kogu aeg tähelepanuvääriv. On esinetud Austraalia Eesti Päevade ühendatud koorides, on korraldatud kontserte ja kirikukontserte, ka Sydney ja Canberra eestlastele ning maakonna haiglates. On lauldud aktustel ja pidudel, jumalateenistustel ja tähtpäevadel, ka koos läti ja leedu kooridega jne. Solistidena on esinenud prouad Polikarpus, Haldma, Hindreaus, härrad Maasepp ja Lindholm jt. Koorijuhtideks on olnud hr. Ojamets ja pr. Hageri, alates a. 1953 kuni tänaseni juhib koori hr. Leo Rampe.

Skaudisõprade selts asutati 1950. a. ja täienduskool 1951. a. Vold. Käasiku juhatusel. Täienduskool alustas ühe klassiga ja töötas hiljem kuni 4 klassi ja 30 õpilasega. Peale hr. Kaasiku on juhatajateks olnud veel hr. E. Aavik, prouad Kaasik ja Moentik.

1957. a. võttis hr. H. Keres rahvatantsutrupi oma juhtimisele. Noorte rahvatantsu hakkas juhatama pr. Kuusik. Asutati Naisring, mis sugune koos Skaudisõprade Seltsiga on korraldanud kunsti- ja käsitöönäitusi. Asutati raamatukogu. Erialased kursused tervishoiu, rahvariiete valmistamise, iluravi jm. aladel tõmbasid kokku palju osavõtjaid. 1956. a. oli „kodukaunistamise aasta". Istutati ilupõõsastara krundi ümber ja iluväljak.

Eesti Seltsi juures on toimunud nii elav teatritegevus, et Selts on saavutanud kuulsuse kui kõige rohkem näidendeid lavastanu kõigist eesti seltsidest Austraalias. Etendusi on antud ka Sydneys. Kaasmängijaid koos lavastajatega on olnud umbes 60. Lavastajateks on olnud härrad Ojamets ja Vaga ning prouad Hageri ja Vaher. Viimane on lavastanud kõige rohkem ja tegutseb praegugi. Lavakujundatajateks on olnud Kruusimägi jt.

Naisringi ülesandeks on muuhulgas ka einelaua korraldamine pidudel ja koosviibimistel. Saali üüritakse välja ka soomlastele, lätlastele ja austraallastele. On ka toetatud invaliide ja vanu eestlasi Saksamaal, Thirlmere'i puhkekodu jne. Naisringi esinaiseks on olnud pikemat aega pr. E. Pikat.

Eesti Maja suuremaks

Eesti Maja on ümber ehitatud kahel korral. 1964. a. suurendati saali, kus nüüd leidub 250 istekohta. einelauaruumi pikendati, lava tehti sügavamaks, ehitati 2 näitlejate tuba ja juhatuse tuba. Saali kaunistavad kunstnik Gunnar Neeme tööd. Väike noorte maja koos kõrvalruumidega ehitati samale krundile ja anti kasutamiseks skautidele-gaididele. Selle idee alustajaks oli P. Remma.

Thirlmere'i Eesti Selts „Koit" esimeesteks on olnud aastate jooksul E. Liira, E. Kaljuste, P. Remma, E. Kuklane, A. Waga, W. Ojamets ja juba hulga aastaid energiline proua Ilma Maidla.

Asunduses on ka kaks kogudust — baptistide kogudus ja EELK Sydneys Jaani koguduse Thirlmere'i pihtkond. Jumalateenistusi peetakse Baptistide Koguduse kirikus. See on väike puuehitus, ilusa altarimaaliga, elektroonoreliga ja 75 istekohaga. Sydney praost E. Kiviste peab 6 jumalateenistust aastas.

Asundusel on ka oma kalmistu, milline õnnistati 1961. a.

ELLEN LINDVERE

Atlandi ületamine õhupallil ebaõnnestus

LONDON — Kaks inglast, kes üritasid õhupallil Atlandi ületamist, olid sunnitud maanduma 117 miili kaugusel Prantsusmaa rannikust, kui nad olid jätnud selja taha pika teekonna üle ookeani. Nende õhupalli sisemine kest, mis hoidis heeliumi, rebenes seni selgumata põhjusel ning õhupall langes enne eesmärgile jõudmist Atlandi voogudesse, kus reisijatele appi tõttas üks prantsuse traaler. Mõlemad inglased alustasid oma teekonda üle ookeani möödunud kolmapäeval Kanada rannikult ja riskantne teekond arenes hästi kuni Euroopa rannikule jõudmiseni, kus õhupalli sisemisesse kattesse tekkis kuue jala pikkune lõhe.

Eritrea rinne variseb

NAIROBI — Etioopiast saadud teadete kohaselt tungivad Etioopia valitsusväed Eritrea provintsis pidevalt edasi ning vallutavad Eritrea rahvuslastelt ühe positsiooni teise järele. Valitsusväed, millede operatsioonid toimuvad kuuldavasti vene ja kuuba ohvitseride juhtimisel, on murdnud rahvuslaste piiramisrõnga Eritrea provintsi pealinna Asmara ümber ning on vallutanud Dekamhare linna, mis asub 20 miili pealinnast Asmarast lõunas.

MÜÜA
KASEKÄSNU
(tarvitatakse vähjahaiguste vastu)
„Andy" 34 36th Str. Toronto, Ont.
M8W 3K9 — Tel. (416) 259-6892

VABA EESTLANE vahendab tellimisi

Eesti Kokaraamat

273 lk. — eesti ja inglise keeles

Koostaja Viivi Piirisild, väljaandja Los Angelese Eesti Naisklubi

Hind $6.50. Tellimised saata slt.

Raamatud postitatakse Los Angeles'is, Kalifornias

The Estonian Cookbook